KENWOOD

SISTEMA Hi-Fi COMPACTO

K-525

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos















Índice

Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación ⚠ para asegurar un funcionamiento seguro.

Lea antes de utilizar

Reproducción de música

Creación del ajuste de sonido deseado

Operaciones avanzadas

Mantenimiento

Antes de encender el aparato

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino Unido ....AC 230 V solamente

Precauciones de seguridad

AVISO : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.

	EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.
	EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

La marca del producto láser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta indica que el producto es de la Clase 1. Lo que significa que no hay peligro de que se produzca una radiación peligrosa en el exterior de este producto.

Ubicación: Panel trasero

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

Lea estas instrucciones
– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

Conserve estas instrucciones
– Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

Preste atención a todas las advertencias
– Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

Siga todas las instrucciones
– Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

1. Limpie el aparato utilizando únicamente un paño seco
– Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

2. Componentes auxiliares
– No utilice componentes auxiliares o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

3. No use el aparato cerca del agua
– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

4. Accesorios
– Use el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, extreme la precaución al desplazar el conjunto formado por el carro y el aparato a fin de evitar lesiones derivadas de una posible caída.



5. Ventilación
– Las ranuras y los orificios de la carcasa sirven para ventilar el aparato, así como para garantizar el uso seguro del producto y protegerlo frente a los efectos de sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación
– Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o a la compañía eléctrica de la localidad.

7. PRECAUCIÓN – Polarización
– No inhabilite la protección que ofrece un enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos bornes, uno más ancho que el otro. Por su parte, los enchufes con toma de tierra tienen dos bornes y una tercera protuberancia de conexión a tierra. El borne ancho o la tercera protuberancia se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, solicite la sustitución de la toma obsoleta a un electricista.

8. Protección de cables de alimentación
– Proteja el cable de alimentación para que nadie pueda aplastarlo o pisarlo, especialmente en los enchufes, receptáculos y el punto a través del cual sale del aparato.

9. Rayos
– Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no tiene intención de usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.

10. Sobrecarga
– No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría haber riesgo de incendido o una sacudida eléctrica.

11. Entrada de objetos y líquidos
– No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrían tocar puntos de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

12. Reparaciones
– No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a alta tensión u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

13. Daños que deben repararse
– Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado. La reparación del aparato es precisa si sufre cualquier tipo de avería, como, por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe resultan dañados, se derrama líquido o caen objetos dentro del aparato, el aparato queda expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

14. Reemplazo de piezas
– Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendido, sacudida eléctrica u otros peligros.

15. Comprobación de seguridad
– Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

16. Montaje en una pared o en el techo
– Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

17. Calor
– No instale el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

18. Líneas de alimentación eléctrica
– El sistema de antena exterior, de utilizar uno,no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

Notas:
El artículo 7 no es necesario, salvo en equipos con toma de tierra o polarizados.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Pb

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

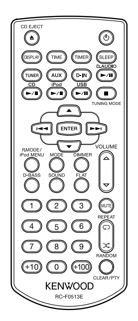
Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Accesorios

Accesorios

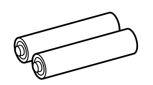
Mando a distancia

(RC-F0513E x 1)



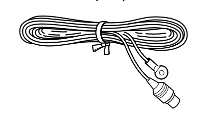
Pilas del mando a distancia

(LR03(AAA) x 2)

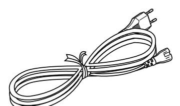


Antena de interior de FM

(x 1)



Cables de alimentación (2 tipos)



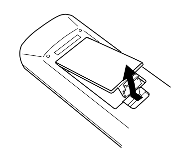


Para Europa **Para Australia**

Preparación del mando a distancia

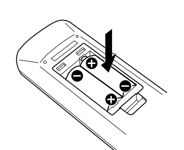
Inserción de las pilas en el mando a distancia

❶Retire la cubierta de las pilas.

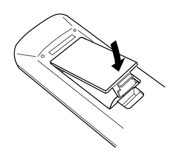


❷Inserte las pilas tamaño AAA suministradas.

- Inserte las pilas con sus polaridades colocadas correctamente.



❸Cierre la cubierta de las pilas.





- Las pilas suministradas sirven para verificar el funcionamiento, y su duración puede ser inferior a la habitual.
- Cuando sustituya las pilas, asegúrese siempre de sustituirlas juntas.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje las pilas cerca del fuego ni bajo la luz solar directa. Puede producirse un incendio o explosión, o generarse un calor excesivo.

Instalación

Precauciones de instalación

- Instale siempre el sistema en una superficie nivelada y estable. Cuando lo instale en una base o encima de una mesa, confirme siempre la resistencia de las mismas.
- El magnetismo de los altavoces puede causar irregularidades en el color de un TV o de una pantalla de PC próximos. Instale siempre los altavoces a distancia de un TV o PC.

⚠ PRECAUCIÓN

Observe las precauciones siguientes al instalar el sistema. Si la disipación de calor no es suficiente, el interior del equipo puede recalentarse y causar mal funcionamiento o constituir un peligro de incendio.

- No sitúe objetos cerca del sistema de modo que interfieran con la disipación de calor del mismo.
- No instale el sistema apoyado en su lado posterior, en uno de sus costados o con la parte frontal hacia abajo.
- No ponga un paño sobre el sistema ni ponga el sistema sobre una alfombra o cojín.
- No use el sistema en un lugar mal ventilado.
- Deje el espacio indicado debajo y alrededor de la caja de la unidad principal.
  Parte superior: 50 cm o más, lados: 10 cm o más, parte trasera: 10 cm o más

---

Instale el sistema de modo que la toma de corriente quede fácilmente accesible para el usuario, y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente inmediatamente en caso de producirse algún problema.

Tenga presente que el suministro de energía al sistema no se interrumpe por completo al poner el botón de la alimentación en OFF.
Para cortar el suministro de energía completamente es necesario desconectar el cable de alimentación.

Fallo del sistema

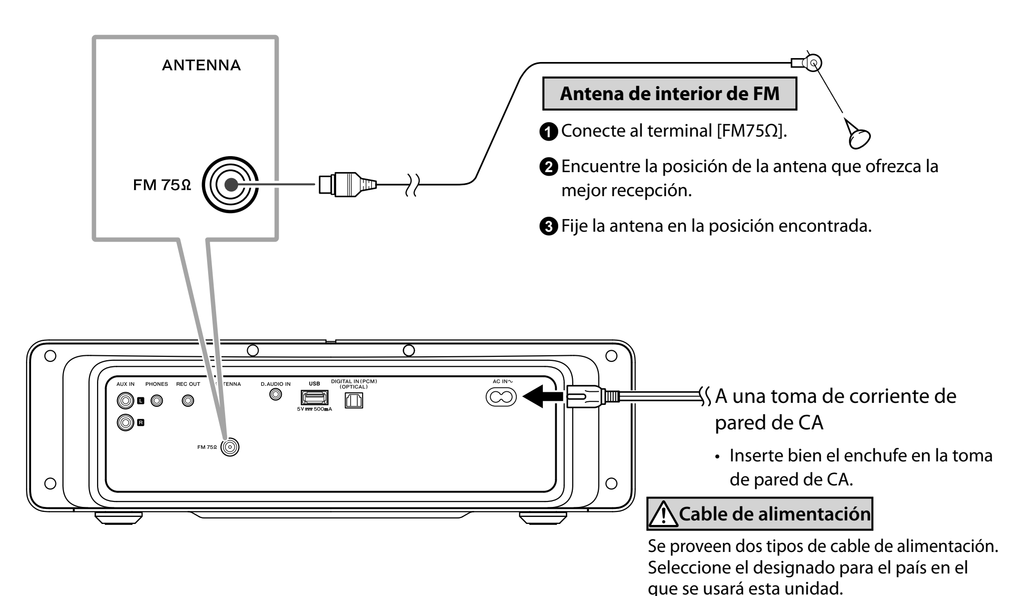
Si el sistema no funciona correctamente o la pantalla muestra información errónea a pesar de estar bien hechas las conexiones, restablezca el sistema (página 47).

Conexiones

Conexiones básicas

Precaución al conectar

No enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente hasta completar todas las conexiones. Antes de desenchufar un cable conectado, asegúrese de apagar el sistema y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.



Conexión de la antena interior de FM

La antena de FM suministrada es una antena simplificada para uso en interiores. Para recibir de forma estable una emisora de FM recomendamos usar una antena exterior (de venta en un establecimiento del ramo). Retire la antena simplificada antes de conectar la antena exterior.

⚠ Precauciones al instalar una antena exterior

Puesto que se requiere habilidad y experiencia para instalar la antena, consulte a su distribuidor antes de realizar la instalación. La antena debe instalarse lejos de las líneas de distribución de energía eléctrica. Si no, puede ocurrir un accidente por descarga eléctrica si se cae la antena.

Conexión de productos asociados (de venta en un establecimiento del ramo)

- Antes de conectar productos asociados, asegúrese de leer sus manuales de instrucciones.
- Conecte firmemente cada cable de conexión. Una inserción incompleta puede causar pérdidas en la salida de audio o generar ruido.

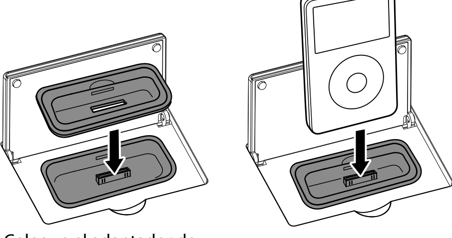
Precaución al conectar

Ponga la unidad principal en el modo de espera antes de conectarla cualquier producto asociado, y no ponga el botón de alimentación en ON hasta finalizar todas las conexiones. Antes de desenchufar un cable conectado, asegúrese de poner el botón de alimentación en OFF y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

iPod/iPhone (Pieza aplicada del iPod/iPhone)

Coloque el adaptador de acoplamiento suministado con el iPod/iPhone en el sistema. Abra la tapa de la unidad principal y luego empuje el adaptador de acoplamiento hacia abajo para meterlo en la unidad con su ranura hacia la unidad, hasta que haga clic.

- No puede colocar un iPod/iPhone en el sistema si está tapado, está metido en una caja o tiene colocados otros accesorios. Extraígalo siempre de donde se encuentre metido.
- La conexión de un iPod/iPhone al sistema sin usar el adaptador de acoplamiento puede deteriorar o dañar el conector. Use siempre el adaptador de acoplamiento.
- Mantenga el iPod/iPhone tan recto como sea posible al conectarlo/desconectarlo.
- Una vez conectado el iPod/iPhone podrá cargarlo. (sin seleccionar la fuente USB)

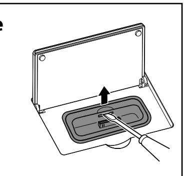


Coloque el adaptador de acoplamiento.

Instale un iPod/iPhone en la unidad.

Para desconectar el adaptador de acoplamiento…

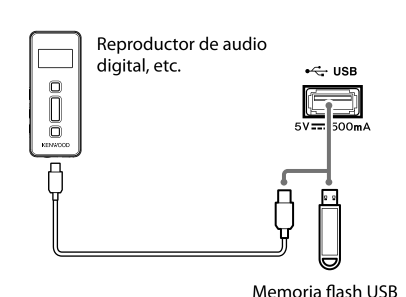
Inserte la punta plana de un destornillador en la ranura del adaptador de acoplamietno y levántelo.



USB (conector de aparato USB)

Conecte una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento en masa USB al terminal [USB] del panel posterior de esta unidad.

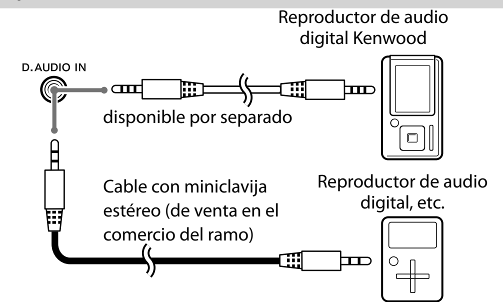
- Con ciertos modelos, la conexión tarda cierto tiempo en ser reconocida.
- Ciertos modelos visualizan el menú de selección del modo de conexión USB. En este caso, seleccione el modo "Storage".
- El aparato USB no se puede reconocer mediante un concentrador USB, etc.
- Una vez conectado el aparato USB (tipo de carga), éste podrá ser cargado. (Seleccione la fuente USB solamente)



D.AUDIO IN (Conector de entrada D.AUDIO)

Conecte un reproductor de audio digital al terminal [D.AUDIO IN] de la parte posterior de esta unidad.

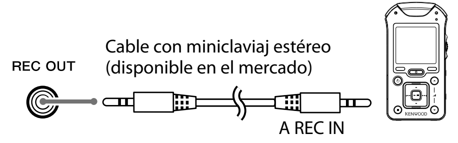
- Cuando se conecte un reproductor de audio digital Kenwood con enlace de audio digital usando el cable especial (vendido por separado), el reproductor podrá ser controlado desde este sistema o su mando a distancia.
- Usando un cable con miniclavija estéreo (de venta en un establecimiento del ramo) se puede conectar un reproductor de audio digital diferente del mencionado anteriormente.



REC OUT (Conector de salida de grabación)

Conecte un reproductor/grabador de audio digital Kenwood con función de codificación directa al terminal [REC OUT] de la parte trasera de esta unidad.

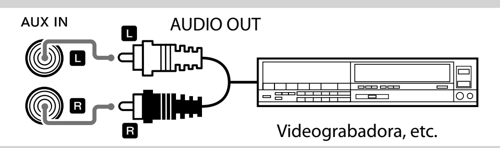
- El conector [REC OUT] da salida a señales de audio analógico.



Grabador de audio digital Kenwood con capacidad de codificación directa (MGR-E8, etc.)

AUX IN (Conector de entrada auxiliar)

Conecte la salida de audio de la videograbadora, etc. a los terminales [AUX IN] de la parte trasera de esta unidad.

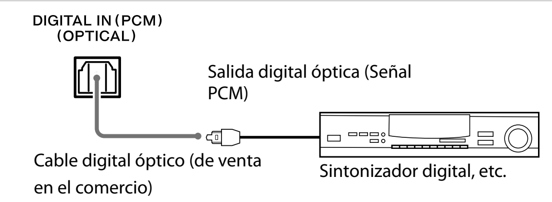


Videograbadora, etc.

DIGITAL IN (Conector de entrada de audio digital)

Conecte la salida digital óptica de un sintonizador digital, etc. al conector [DIGITAL IN] de la parte trasera de esta unidad.

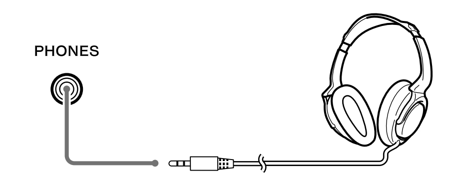
- Ponga el ajuste de audio digital del componente conectado en "PCM".



PHONES (Conector de auriculares)

Conecte auriculares con miniclavija estéreo al conector [PHONES] de la parte trasera de esta unidad.

La conexión de los auriculares silencia el sonido procedente de los altavoces.

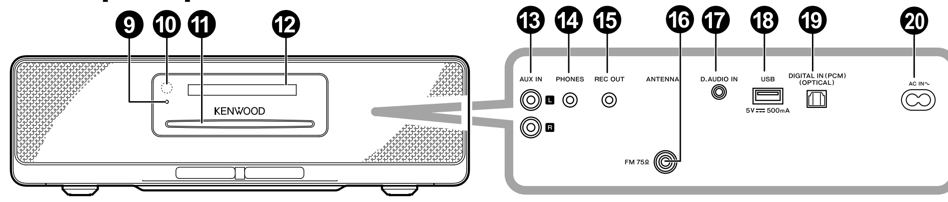


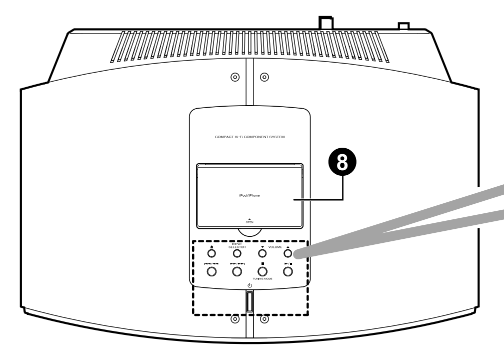


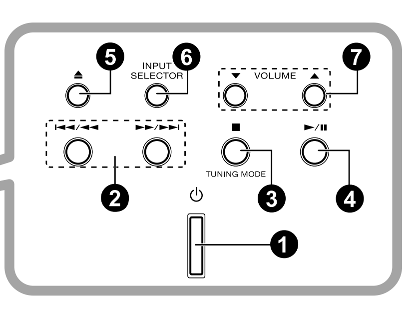
Un aviso de que la presión acústica excesiva de los auriculares puede causar problemas auditivos.

Nombres y funciones de los componentes

Unidad principal







❶ ⏻ (Alimentación)

- Pulse para activar/desactivar (espera) la alimentación.

❷ ⏮◀◀/▶▶⏭

- Pulse para saltar la música.
- Manténgalo pulsado para avanzar o retroceder rápidamente por la música.
- Durante la audición de la radio, pulse para seleccionar una emisora.

❸ ■(STOP)/TUNING MODE

- Púlselo para detener la reproducción del CD/USB/ D.AUDIO.
- Durante la audición de la radio, al pulsar el botón se cambia el modo de sintonía entre automática y manual.

❹ ▶/II

- Pulse para reproducir el CD/USB/iPod/iPhone/ D.AUDIO o ponerlo en el modo de pausa.

❺ CD EJECT ⏏

- Expulse el disco.

❻ INPUT SELECTOR

- Pulse para cambiar las fuentes de entrada en el orden de [TUNER] → [CD] → [iPod] → [USB] → [D.AUDIO] → [DIGITAL IN] → [AUX].

❼ VOLUME ▼/▲ (Control de volumen)

- Púlselo para controlar el nivel del volumen. Al pulsar ▲ aumenta el nivel del volumen, y al pulsar ▼ disminuye.

❽ Pieza aplicada del iPod/iPhone

- Abra la tapa antes de colocar un iPod/iPhone.

❾ Indicador STANDBY/TIMER

- Tojo: Modo de espera normal.
- Naranja: Modo de espera del temporizador.

❿ Sensor de mando a distancia

⓫ Ranura de disco

⓬ Pantalla

⓭ AUX IN (Conector de entrada auxiliar)

⓮ PHONES (Conector de auriculares)

- Conecte auriculares provistos de minitoma estéreo.

⓯ REC OUT (Conector de salida de grabación)

⓰ Terminal ANTENNA

- Conecte la antena interior de FM suministrada.

⓱ D.AUDIO IN (Conector de entrada D.AUDIO)

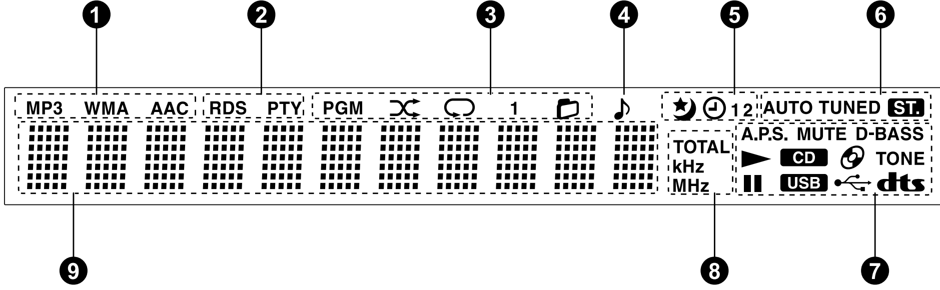
⓲ USB (conector de aparato USB)

⓳ DIGITAL IN (Conector de entrada de audio digital)

⓴ AC IN (Conector de entrada de alimentación)

- Conecte la unidad a una toma de corriente usando el cable de alimentación provisto.

Pantalla



❶ Se enciende para indicar el tipo de archivo de audio que está reproduciéndose (MP3/WMA/AAC).

❷ Se encienden cuando se sintoniza una emisora del sistema de datos de radio o se selecciona el modo PTY.

RDS : Se enciende cuando se sintoniza una emisora del sistema de datos de radio.

PTY : Se enciende cuando se selecciona PTY.

❸ Se enciende cuando se establece un modo de reproducción.

PGM : Modo dereproducción programada.

: Modo de reproducción aleatoria.

1 : Modo de repetición de reproducción (1 indica la repetición de una pista/archivo).

: Modo dereproducción de carpeta.

❹ ♪ : Se enciende cuando se reproduce música o durante una pausa.

❺ Se encienden cuando el temporizador de desactivación automática/programas está activado.

: Temporizador de apagado

1 : Temporizador de programas 1

2 : Temporizador de programas 2

1 2 : Temporizador de programas 1/2

❻ Indica las condiciones de sintonización de la radio.

AUTO : Se enciende en modo de sintonización automática. No se enciende en el modo de sintonización manual.

TUNED : Se enciende cuando se sintoniza una emisora.

ST. : Se enciende cuando se sintoniza una emisión estéreo.

❼ Indica las configuraciones del sonido y el estado del aparato CD/USB.

A.P.S. : Se enciende cuando se activa el ahorro automático de energía.

MUTE : Parpadea durante el silenciamiento.

D-BASS : Se enciende cuando se activa D-BASS.

TONE : Se enciende cuando se activa TONE.

: Se enciende durante la reproducción.

: Se enciende durante la pausa.

CD : Se enciende cuando se ha seleccionado la fuente de entrada CD.

USB : Se enciende cuando se ha seleccionado la fuente de entrada USB.

: Se enciende cuando se inserta un disco.

: Se enciende cuando se conecta un aparato USB.

dts : Se enciende cuando se establece DTS Surround Sensation.

❽ Se encienden cuando se visualiza la indicación de la hora o la frecuencia de sintonización de la radio.

TOTAL : Se enciende para indicar el tiempo transcurrido y el tiempo restante del disco durante la reproducción de un CD.

kHz : Se enciende cuando se visualiza la frecuencia de muestreo.

MHz : Muestra la frecuencia de sintonización de FM.

❾ Indicación de caracteres

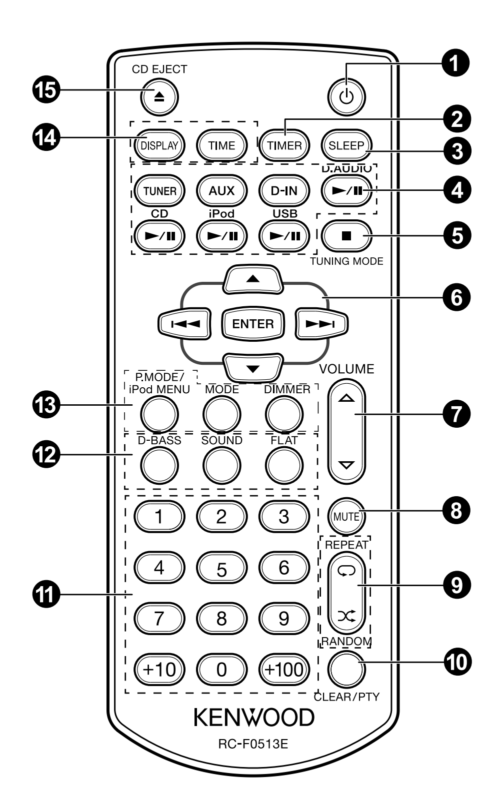


- Las ilustraciones de las visualizaciones mostradas en este manual pueden ser diferentes de las visualizaciones reales.

Modo de alimentación en espera

Cuando el indicador [STANDBY/TIMER] esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al sistema para operar el microprocesador. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, el sistema puede apagarse con el mando a distancia.

Control remoto



❶ ⏻ (Alimentación)

- Pulse para activar/desactivar (espera) la alimentación.

❷ TIMER

- Pulse para activar/desactivar el programa establecido.

❸ SLEEP

- Pulse para programar el temporizador de apagado.

❹ Pulse para seleccionar la fuente de entrada.

TUNER (radio)

- Pulse para seleccionar la fuente TUNER.

AUX

- Pulse para seleccionar la fuente AUX.

D-IN (DIGITAL IN)

- Pulse para seleccionar la entrada DIGITAL IN.

D.AUDIO►/II

- Púlselo para reproducir en el componente D.AUDIO o para ponerlo en el modo de pausa.

CD►/II

- Púlselo para reproducir el CD o hacer una pausa en él.

iPod►/II

- Pulse para reproducir el iPod/iPhone o ponerlo en el modo de pausa.

USB►/II

- Púlselo para reproducir en el aparato USB o hacer una pausa en él.

❺ ■(STOP)/TUNING MODE

- Púlselo para detener la reproducción del CD/USB/D.AUDIO.
- Durante la audición de la radio, al pulsar el botón se cambia el modo de sintonía entre automática y manual.
- Pulse durante una configuración para detenerla.

❻ Pulse para seleccionar la música/emisora de radio o para elegir un elemento.

▲/▼

- Pulse para seleccionar una carpeta.
- Pulse para introducir el elemento de menú iPod/iPhone seleccionado.

I◄◄/►►I

- Pulse para saltar la música.
- Manténgalo pulsado para avanzar o retroceder rápidamente por la música.
- Durante la audición de la radio, pulse para seleccionar una emisora.
- Pulse para seleccionar los elementos de configuración.

ENTER

- Pulse para introducir el elemento seleccionado.

❼ VOLUME ▲/▼ (Control de volumen)

- Púlselo para controlar el nivel del volumen. Al pulsar ▲ aumenta el nivel del volumen, y al pulsar ▼ disminuye.

❽ MUTE

- Púlselo para silenciar temporalmente el sonido.

❾ Selectores de modo de reproducción

RANDOM

- Reproducción de música en orden aleatorio.

REPEAT

- Repite la reproducción.

⑩ CLEAR/PTY

- Púlselo para cancelar un programa.
- Realiza la búsqueda PTY.

⑪ Botones numéricos

- Pulse para seleccionar la música o emisora de radio.

⑫ Selectores de ajuste de sonido

D-BASS

- Realza las frecuencias bajas.

SOUND

- Ajusta el sonido.
- Establece DTS Surround Sensation.

FLAT

- Reajusta el sonido ajustado al sonido original.

⑬ Selecciona el modo de reproducción o establece un elemento

P.MODE/iPod MENU

- Selecciona el modo de reproducción.
- Muestra la visualización del menú iPod/iPhone.

MODE

- Pulse para iniciar la configuración de esta unidad.

DIMMER

- Ajuste del brillo de la pantalla.

⑭ Selectores de modo de visualización

DISPLAY

- Pulse para cambiar la información mostrada en la pantalla.

TIME DISPLAY

- Cambia la información de tiempo visualizada.

⑮ CD EJECT ⏏

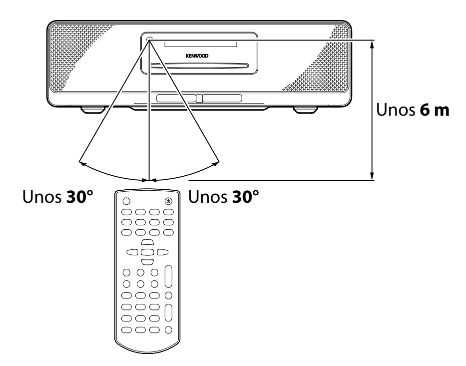
- Expulse el disco.



- Los botones del mando a distancia y los botones de la unidad principal que tienen el mismo nombre funcionan de la misma forma.

Operación

Enchufe el cable de alimentación del sistema a una toma de corriente y pulse [⏻] en el mando a distancia para encender el sistema. Después de encender el sistema, pulse el botón de operación deseado. Use el mando a distancia apuntándolo al sensor de mando a distancia de la unidad principal.





- El sistema puede funcionar mal si el sensor de mando a distancia queda expuesto a la luz solar directa o a la luz de lámparas fluorescentes con sistemas de iluminación de alta frecuencia (sistema de inversor, etc.). Cambie la instalación del sistema para impedir fallos en el funcionamiento.

Función de manejo de un solo toque

El sistema incorpora la conveniente función de manejo de un solo toque. Cuando el sistema está en el modo de espera, el sistema se enciende al pulsar cualquier botón de fuente de entrada. La reproducción empieza también si se pulsa un botón relacionado con CD o USB, D.AUDIO, iPod e iPhone

Función de reanudación

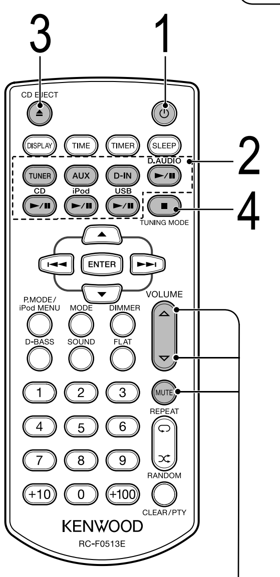
Después de hacer una pausa en la música de un CD o USB durante la reproducción, al pulsar [CD►/❚❚] o [USB►/❚❚] se reinicia la música desde el principio.

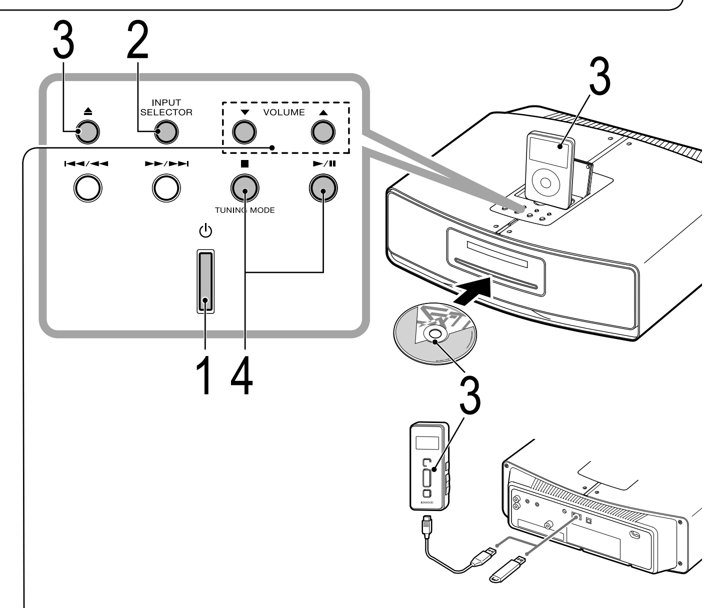
Funcionamiento básico


Este símbolo indica una operación en la unidad principal. Cuando esté marcado, haga la operación pulsando los botones requeridos de la unidad principal.

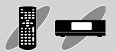

Este símbolo indica una operación en el mando a distancia. Cuando esté marcado, haga la operación pulsando los botones requeridos del mando a distancia.

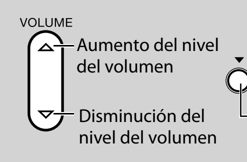

Si ambos están marcados, la operación se puede hacer en el mando a distancia o en esta unidad.





Ajuste del volumen


Ajuste usando [VOLUME].



Ajuste en la gama de 0 a 40 (máximo).


- Mantenga pulsado el botón para cambiar a alta velocidad el nivel del volumen.

Silenciamiento temporal del sonido

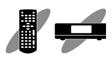

Pulse [MUTE].

"MUTE" parpadea en la pantalla.

■ **Para cancelar el silenciamiento...**

Pulse de nuevo [MUTE] (esto recupera el volumen original) o ajuste el volumen.

1 Encienda (apague) el sistema.

 Pulse [⏻].

- Al pulsar el botón de reproducción/pausa [►/II] de la fuente de entrada de audio deseada también se enciende el sistema (página 15, "Función de manejo de un solo toque").
- Al pulsar [⏻] mientras el sistema está encendido se apaga el sistema (modo de espera).

2 Seleccione la fuente de audio.

Pulse el botón de reproducción/pausa de la fuente de audio deseada.

 Pulse [TUNER]/ [AUX]/ [D-IN]/ [D.AUDIO►/II]/ [CD►/II]/ [iPod►/II]/ [USB►/II].

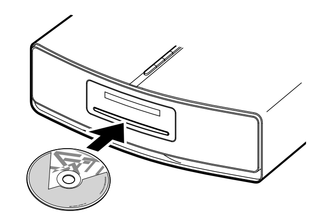
 Pulse [INPUT SELECTOR].

Pulse [INPUT SELECTOR] en la unidad principal para cambiar la fuente de entrada en el orden de [TUNER] → [CD] → [iPod] → [USB] → [D,AUDIO] → [DIGITAL IN] → [AUX].

Con las entradas CD/iPod, al cargar un disco o un iPod/iPhone en esta unidad se selecciona automáticamente la fuente de entrada correspondiente.

3 Elija la fuente que va a reproducir.

Cómo cargar un disco



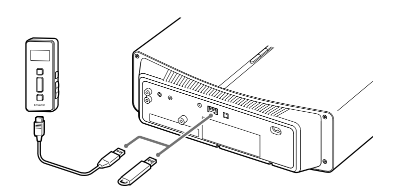
Sujete el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba e insértelo en el centro de la ranura del disco. "LOADING" se visualiza y la fuente de entrada cambia a CD **CD**. Cuando se carga el disco, "⊙" se enciende y la reproducción empieza automáticamente.

■ **Para expulsar el disco...**

Pulse CD EJECT[⏏]. "EJECT" se visualiza y se expulsa el disco.

Cómo conectar un aparato USB

Mantenga el aparato orientado correctamente e inserte el conector hasta el fondo. Cuando selecciona la fuente USB, "READING" se visualiza y la fuente de entrada cambia a USB **USB**. "•⟶" se enciende.

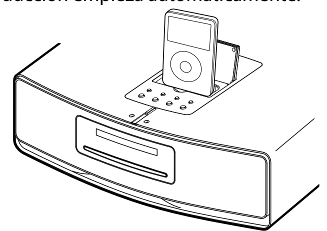


■ **Para retirar el aparato USB...**

Después de parar, ponga el sistema en el modo de espera y saque el aparato USB.

Cómo instalar un iPod/iPhone

Instale un iPod/iPhone en la unidad. "READING" se visualiza, la fuente de entrada cambia a iPod y la reproducción empieza automáticamente.



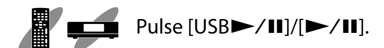
■ **Para retirar el iPod/iPhone...**

Después de parar, ponga el sistema en el modo de espera y extraiga el iPod/iPhone.

4 Inicie la reproducción.

Reproduzca la fuente de entrada conectada.

■ **Cuando selecciona la fuente USB.**

 Pulse [USB►/II]/[►/II].

■ **Para detener la reproducción del CD/USB/D.AUDIO...**

Pulse [■] durante la reproducción.

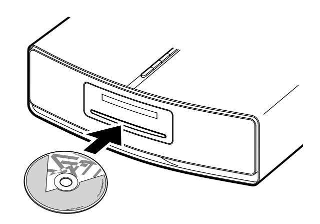
Reproducción de un CD o disco de archivos de audio

Como se describe a continuación se puede reproducir un CD o un CD-ROM/CD-R/CD-RW que tenga archivos de audio.

- Para conocer los archivos reproducibles, vea "Archivos de audio que pueden reproducirse" (página 42).

Reproducción

1 Cargue el disco y reprodúzcalo.



Sujete el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba e insértelo en el centro de la ranura del disco. "LOADING" se visualiza y la fuente de entrada cambia a CD CD. Cuando se carga el disco, "" se enciende y la reproducción empieza automáticamente.

Cuando se reproduce un CD.



Visualización cuando se reproduce un archivo de audio.



El CD se reproduce desde la primera pista.

Cuando se reproduce un disco que tiene archivos de audio, las carpetas y los archivos se buscan, y la reproducción empieza por el archivo con el número más pequeño.

- Para establecer el orden de reproducción cuando hay múltiples carpetas y/o archivos de audio, vea "Orden de reproducción de carpetas y archivos de audio" (página 43).



- Con un disco compatible con CD-TEXT, la información de caracteres que incluye los títulos de pistas y álbumes se visualiza.

Modo de reproducción de carpeta

Disco de archivos de audio solamente

El sistema se puede poner en el modo de reproducción de una sola carpeta. En este modo, el sistema sólo reproduce la carpeta seleccionada y se para después de reproducir todos sus archivos.

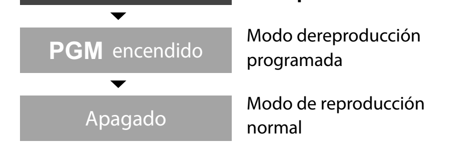
- Seleccione la fuente CD y entre en el modo de parada.

1 Seleccione "" (modo de reproducción de carpeta).



Pulse [P.MODE].

El modo de reproducción cambia con cada pulsación.



encendido	**Modo de reproducción de carpeta**
PGM encendido	Modo dereproducción programada
Apagado	Modo de reproducción normal

Visualización cuando se ha seleccionado el modo de reproducción de carpeta.



2 Seleccione una carpeta y reprodúzcala.



Pulse [▲]/[▼].

Visualización cuando se selecciona la carpeta 5.



Cuando se seleccione una carpeta se visualizará "FOLDER" y la carpeta seleccionada empezará a reproducirse automáticamente.

■ **Para cancelar el modo de reproducción de carpetas...**

Pare la reproducción y pulse [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción normal.

Operaciones con botones durante la reproducción/parada

Para	Operación
Cambiar la información visualizada	Pulse [DISPLAY] durante la reproducción o la pausa. La información visualizada cambia con cada pulsación (página 40).
Cambiar la información de visualización de tiempo	Pulse [TIME DISPLAY]. La información visualizada cambia con cada pulsación (página 40).
Parada	Pulse [■] durante la reproducción.
Pausa	Pulse [CD►/II]/[►/II] durante la reproducción. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Saltar un pista/ archivo	Pulse los botones [Numéricos]. Métodos de selección de números de pistas/archivos: Archivo/pista 7 → Pulse [7]. Archivo/pista 12 → Pulse [+10], [2]. Archivo 103 → Pulse [+100] y luego [3].
Selección de carpeta (Archivos de audio)	Pulse [▲]/[▼].
Avance rápido/ Retroceso rápido	Mantenga pulsado [I◄◄]/[►►I]/[I◄◄ ◄◄]/[►► ►►I] durante la reproducción.
Saltar un pista/archivo	Pulse [►►I]/[►► ►►I].
Vuelta al pista/ archivo anterior	Pulse sucesivamente [I◄◄]/[I◄◄ ◄◄] dos veces o más.
Vuelta al comienzo del pista/archivo actual	Pulse una vez [I◄◄]/[I◄◄ ◄◄].
Iniciar la reproducción aleatoria (Reproducción de música en orden aleatorio)	Pulse [RANDOM]. La selección cambia con cada pulsación. encendido: La reproducción aleatoria se establece. ► Apagado: La reproducción aleatoria se cancela. • Cuando se pulsa [REPEAT] en medio de la reproducción aleatoria, la reproducción aleatoria en un orden de pistas/archivos diferentes empezará después de la reproducción aleatoria actual. • Durante la reproducción aleatoria no es posible volver a la música que ya ha sido reproducida.
Iniciar la repetición de reproducción (Reproducción de música repetidamente)	Pulse [REPEAT]. La selección cambia con cada pulsación. 1encendido: Repetición de reproducción de una pista/archivo. ► encendido: Repetición de reproducción de todas las pistas/ archivos files. ► Apagado: La repetición de reproducción se cancela.

Reproducción de música

Reproducción de un CD o disco de archivos de audio

Reproducción programada

La música de un CD o de un disco de archivos de audio se puede reproducir en el orden programado por el usuario.

- Seleccione la fuente CD y entre en el modo de parada.

1 Seleccione "PGM" (modo de reproducción de programa).



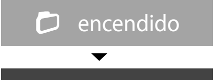
Pulse [P.MODE].

El modo de reproducción cambia con cada pulsación.

Operación de CD

PGM encendido	**Modo dereproducción programada**
▼	
Apagado	Modo de reproducción normal

Operación de disco de archivos de audio



encendido	Modo de reproducción de carpeta
▼	
PGM encendido	**Modo dereproducción programada**
▼	
Apagado	Modo de reproducción normal

Visualización cuando se selecciona el modo de programación para un CD.



2 Saltar un pista/archivo.

Operación de CD



Seleccione la pista con [I◄◄]/[►►I] o con los botones [Numeric] y pulse [ENTER].

Cuando se selecciona la pista 7 como primera pista del programa.

Operación de disco de archivos de audio



Seleccione la carpeta con los botones [I◄◄]/[►►I] o [Numeric] y pulse [ENTER].

Seleccione el archivo de audio con los botones [I◄◄]/[►►I] o [Numeric] y pulse [ENTER].

Visualización cuando el archivo 10 de la carpeta 003 está programado como 1er archivo del programa.



Si se equivoca al seleccionar, pulse [CLEAR] del mando a distancia antes de pulsar [ENTER] y reinicie la selección.

- Se pueden programar hasta 32 archivos.

3 Inicie la reproducción.

Pulse [CD►/II]/[►/II].

■ **Para borrar una pista/archivo del programa...**
Pare la reproducción y pulse [CLEAR] en el mando a distancia. Each press clears the last track/ file in the current program.

■ **Para añadir una pista/archivo al programa después de programar…**
Si está reproduciendo, pare la reproducción y realice los pasos 2 y posteriores.

■ **Para cancelar el modo programado...**
Pare la reproducción y pulse [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción normal. El programa se borra ahora.



- El programa establecido se cancela borra cuando se cambia la fuente de entrada, se expulsa el disco o se apaga la unidad.

Reproducción de un reproductor de audio digital

Se puede conectar un reproductor de audio digital Kenwood para reproducir archivos de audio en él.

- Para conocer los modelos de reproductores de audio digital Kenwood que se pueden conectar a esta unidad, vea "Manejo de D.AUDIO" (página 44).

Reproducción

1 Conecte el reproductor.

Conecte un reproductor de audio digital Kenwood al conector [D.AUDIO IN] usando un cable o adaptador opcional (página 11).

Lea también el manual de instrucciones del componente conectado.

2 Seleccione la entrada "D.AUDIO".



Pulse [D.AUDIO►/❚❚].



Pulse [INPUT SELECTOR].

Visualización cuando se ha seleccionado la entrada D.AUDIO.

D.AUDIO

3 Encienda el reproductor conectado e inicie la reproducción.



- Mientras el reproductor está conectado a este sistema, los ajustes de volumen y tono del reproductor se anulan. Si el nivel de entrada de D.AUDIO parece estar más alto o más bajo que el de otras fuentes de entrada cuando esta unidad se ajusta al mismo nivel, ajuste el nivel de entrada como se describe en "Ajuste del nivel de entrada" (página 27).

Operaciones con botones durante la reproducción/parada

Para	Operación
Parada	Pulse [■] durante la reproducción.
Pausa	Pulse [D.AUDIO►/❚❚] / [►/❚❚] durante la reproducción. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Salto de una carpeta	Pulse [▲]/[▼].
Avance rápido/ Retroceso rápido	Pulse y mantenga pulsado [❙◄◄]/ [►►❙]/ [❙◄◄ ◄◄]/ [►► ►►❙] durante la reproducción.
Salto de un archivo	Pulse [►►❙]/ [►► ►►❙].
Vuelta al archivo anterior	Pulse sucesivamente [❙◄◄]/ [❙◄◄ ◄◄] dos veces o más.
Para añadir una pista/archivo al programa después de programar file	Pulse [❙◄◄]/ [❙◄◄ ◄◄] una vez.

- Algunas operaciones de control pueden no estar disponibles dependiendo del reproductor conectado.

■ Cable/dispositivo especial para conexión

Cuando el reproductor de audio digital Kenwood se conecta usando el cable de conexión de reproductor de audio digital Kenwood, el componente conectado se podrá controlar desde esta unidad o desde el mando a distancia.

Par conocer detalles de la conexión y la instalación, consulte el manual de instrucciones provisto con el cable de conexión.

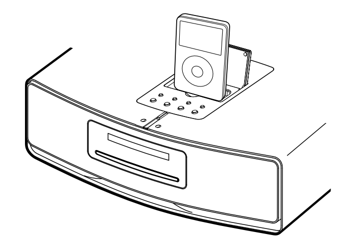
Reproducción de un iPod/iPhone

Esta unidad puede reproducir la música guardada en un iPod/iPhone.

- Para conocer los modelos iPod/iPhone que se pueden conectar a esta unidad, vea “Modelos de iPod/iPhone que se pueden usar” (página 45).

Reproducción

1 Instale un iPod/iPhone en la unidad.



"READING" se visualiza, la fuente de entrada cambia a iPod y la reproducción empieza automáticamente.

Visualización cuando se selecciona la entrada iPod.





- iPod/iPhone no se puede conectar junto con sus accesorios tales como la cubierta o la caja. Asegúrese de retirar los accesorios antes de conectar.
- Si el iPod/iPhone se conecta directamente a esta unidad sin usar el adaptador de acoplamiento, el conector puede que se dañe. Asegúrese de usar siempre el adaptador de acoplamiento (página 10).
- Mantenga el iPod/iPhone tan recto como sea posible al conectarlo/desconectarlo.
- Asegúrese de leer los manuales de instrucciones provistos con su iPod/iPhone.
- Actualice el software de su iPod/iPhone a la versión más reciente antes del uso.

Operaciones con botones durante la reproducción/parada

Para	Operación
Cambiar la información visualizada	Pulse [DISPLY] durante la reproducción o la pausa. La información visualizada cambia con cada pulsación (página 40).
Muestra la visualización del menú iPod/iPhone	Pulse [iPod MENU]. Muestra la visualización del menú iPod/iPhone. Pulse [▲]/[▼] para introducir el elemento de menú iPod/iPhone seleccionado.
Pausa	Pulse [iPod▶/II]/[▶/II] durante la reproducción. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Seleccione un archivo	Pulse [|◀◀]/[▶▶|].
Avance rápido/ Retroceso rápido	Pulse y mantenga pulsado [|◀◀]/[▶▶|]/[|◀◀ ◀◀]/[▶▶ ▶▶|] durante la reproducción.
Salto de un archivo	Pulse [▶▶|]/[▶▶ ▶▶|].
Vuelta al archivo anterior	Pulse sucesivamente [|◀◀]/[|◀◀ ◀◀] dos veces o más.
Para añadir una pista/archivo al programa después de programar file	Pulse [|◀◀]/[|◀◀ ◀◀] una vez.
Iniciar la reproducción aleatoria (Reproducción de música en orden aleatorio)	Pulse [RANDOM]. La selección del modo de reproducción del iPod/iPhone cambia con cada pulsación.
Iniciar la repetición de reproducción (Reproducción de música repetidamente)	Pulse [REAPET]. La selección del modo de reproducción del iPod/iPhone cambia con cada pulsación.

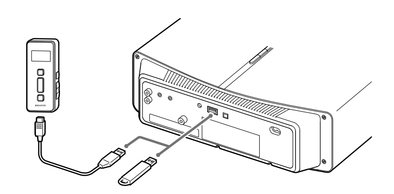
Reproducción de un aparato USB

A esta unidad se le puede conectar una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento en masa USB para reproducir en ella música (archivos de audio).

- Para conocer los archivos reproducibles, vea "Archivos de audio que pueden reproducirse" (página 42).

Reproducción

1 Conecte un aparato USB.



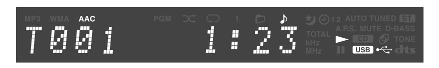
Conecte la memoria flash USB o el cable USB del reproductor de audio USB al conector USB de esta unidad (página 10). Consulte también el manual de instrucciones del aparato conectado.

Cuando selecciona la fuente USB, "READING" se visualiza y la fuente de entrada cambia a USB USB. "•⇠" se enciende.

2 Inicie la reproducción.



Pulse [USB►/II]/[►/II].



La búsqueda de carpetas y archivos y su posterior reproducción empieza por los archivos con el número más bajo.

- Para establecer el orden de reproducción cuando hay múltiples carpetas y/o archivos de audio, vea "Orden de reproducción de carpetas y archivos de audio" (página 43).



- La reproducción no empieza si no hay archivos en el aparato USB que se puedan reproducir.
- Cuando se conecte un reproductor de audio HDD digital, las características del sistema HDD pueden ser la causa de que el sonido se interrumpa cuando se reanude la reproducción tras una pausa.

Modo de reproducción de carpeta

El sistema se puede poner en el modo de reproducción de una sola carpeta.

En este modo, el sistema sólo reproduce la carpeta seleccionada y se para después de reproducir todos sus archivos.

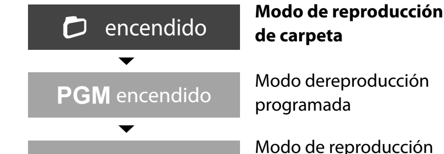
- Seleccione la fuente USB y entre en el modo de parada.

1 Seleccione "🗀" (modo de reproducción de carpeta).



Pulse [P.MODE].

El modo de reproducción cambia con cada pulsación.



Visualización cuando se ha seleccionado el modo de reproducción de carpeta.

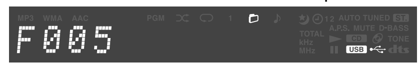


2 Seleccione una carpeta y reprodúzcala.



Pulse [▲]/[▼].

Visualización cuando se selecciona la carpeta 5.



Cuando se seleccione una carpeta se visualizará "FOLDER" y la carpeta seleccionada empezará a reproducirse automáticamente.

■ **Para cancelar el modo de reproducción de carpetas...**

Pare la reproducción y pulse [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción normal.

Operaciones con botones durante la reproducción/parada

Para	Operación
Cambiar la información visualizada	Pulse [DISPLY] durante la reproducción o la pausa. La información visualizada cambia con cada pulsación (página 40).
Parada	Pulse [■] durante la reproducción.
Pausa	Pulse [USB►/❚❚]/[►/❚❚] durante la reproducción. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Seleccionar una archivo	Pulse los botones [Numéricos]. Métodos de selección de números de archivos: Archivo 7 → Pulse [7]. Archivo 12 → Pulse [+10] y luego [2]. Archivo 103 → Pulse [+100] y luego [3].
Seleccione una carpeta y/o un archivo	Para seleccionar una carpeta: Pulse [▲]/[▼]. Para seleccionar un archivo: Pulse [❙◄◄]/[►►❙].
Avance rápido/ Retroceso rápido	Mantenga pulsado [❙◄◄]/[►►❙]/[❙◄◄ ◄◄]/[►► ►►❙] durante la reproducción.
Salto de un archivo	Pulse [►►❙]/[►► ►►❙].
Vuelta al archivo anterior	Pulse sucesivamente [❙◄◄]/[❙◄◄ ◄◄] dos veces o más.
Retorno al comienzo del archivo actual	Pulse una vez [❙◄◄]/[❙◄◄ ◄◄].
Iniciar la reproducción aleatoria (Reproducción de música en orden aleatorio)	Pulse [RANDOM]. La selección cambia con cada pulsación. encendido ► Apagado La reproducción aleatoria se establece. / La reproducción aleatoria se cancela. • Cuando se pulsa [REPEAT] en medio de la reproducción aleatoria, una vez terminada la reproducción aleatoria actual, los archivos de audio empezarán a reproducirse en un orden aleatorio diferente. • Durante la reproducción aleatoria no es posible volver a la música que ya ha sido reproducida.
Iniciar la repetición de reproducción (Reproducción de música repetidamente)	Pulse [REPEAT]. La selección cambia con cada pulsación. 1 encendido ► encendido ► Apagado Repetición de reproducción de un solo archivo de audio. / Repetición de reproducción de todos los archivos de audio. / La repetición de reproducción se cancela.

Reproducción de un aparato USB

Reproducción programada

Los archivos de audio se pueden reproducir en el orden programado por el usuario.

- Seleccione la fuente USB y entre en el modo de parada.

1 Seleccione "PGM" (modo de reproducción de programa).



Pulse [P.MODE].

El modo de reproducción cambia con cada pulsación.



encendido	Modo de reproducción de carpeta
PGM encendido	**Modo dereproducción programada**
Apagado	Modo de reproducción normal



2 Seleccione un archivo.



Seleccione la carpeta con los botones [I◄◄]/[►►I] o [Numéricos] y pulse [ENTER].

Seleccione el archivo de audio con los botones [I◄◄]/[►►I] o [Numeric] y pulse [ENTER].

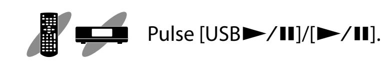
Visualización cuando el archivo 10 de la carpeta 003 está programado como 1er archivo del programa.



Si se equivoca al seleccionar, pulse [CLEAR] del mando a distancia antes de pulsar [ENTER] y reinicie la selección.

- Se pueden programar hasta 32 archivos.

3 Inicie la reproducción.



Pulse [USB►/II]/[►/II].

■ **Para borrar un archivo del programa...**
Pare la reproducción y pulse [CLEAR] en el mando a distancia. Cada pulsación va borrando la última pista del programa actual.

■ **Para añadir un archivo al programa tras la programación...**
Si está reproduciendo, pare la reproducción y realice los pasos 2 y posteriores.

■ **Para cancelar el modo programado...**
Pare la reproducción y pulse [P.MODE] para seleccionar el modo de reproducción normal. El programa se borra ahora.



- El programa se borra cuando se apaga el sistema o se desconecta el aparato USB usado en la programación.

Reproducción de un componente externo

A AUX IN/DIGITAL IN de esta unidad se puede conectar un componente externo y hacer la reproducción en él.

Reproducción de un componente externo

1 Conecte un componente externo.

Conecte un componente externo al conector [AUX IN] o [DIGITAL IN] del panel trasero de esta unidad (página 11).

- Lea también el manual de instrucciones del componente auxiliar conectado.
- Asegúrese de apagar este sistema y el componente antes de conectarlos.

2 Seleccione la entrada "AUX" o "D-IN".



Pulse [AUX] o [D-IN].

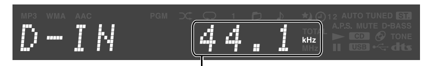


Pulse [INPUT SELECTOR].

Visualización cuando se ha seleccionado la entrada AUX.



Visualización cuando se ha seleccionado la entrada DIGITAL IN.



Frecuencia de muestreo

- Cuando se selecciona DIGITAL IN, se muestra la frecuencia de muestreo de la señal de entrada. Esta unidad puede reproducir las señales PCM (32 kHz/44,1 kHz/48 kHz).

3 Inicie la reproducción del componente externo conectado.



- Si el nivel de entrada del componente externo parece estar más alto o más bajo que el de otras fuentes de entrada cuando esta unidad se ajusta al mismo nivel, ajuste el nivel de entrada como se describe en "Ajuste del nivel de entrada" (página 27).

Ajuste del nivel de entrada (INPUT LEVEL)

Si el nivel de audio del componente externo conectado es inferior o superior al nivel de otras fuentes de audio que tienen el control de volumen ajustado en la misma posición, el nivel de entrada de este sistema podrá ajustarse dentro del margen de –3 y +5.

1 Seleccione la fuente de entrada "AUX" o "D.AUDIO".

2 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

3 Seleccione "INPUT LEVEL".



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

INPUT LEVEL

4 Ajuste el nivel de entrada.



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

Visualización cuando el nivel de entrada está ajustado en "+3".

LEVEL +3

- El ajuste del nivel de entrada sólo se aplica a la fuente de audio seleccionada en el paso 1.

Cuando termina el ajuste la unidad sale automáticamente del modo de configuración.



- Al ajustar el nivel de entrada cambian también los niveles de entrada de las señales de los componentes externos conectados a los conectores [AUX IN] y [D.AUDIO IN].

Audición de emisiones radiofónicas

Se puede seleccionar y escuchar una emisora de radio.

Audición de emisiones radiofónicas

1 Seleccione la entrada "TUNER".


Pulse [TUNER].


Pulse [INPUT SELECTOR].



2 Seleccione una emisora de radio.

Selección de una emisora presintonizada en la memoria (llamada de emisora presintonizada)

Seleccione una emisora de radio de una memoria de emisora presintonizada
(Núm. 01 a 40).


Pulse [|◀◀]/[▶▶|].

Cuando se selecciona la emisora presintonizada en el número 27.



- Manteniendo pulsado el botón, el número de emisora presintonizada cambia a intervalos de unos 0,5 segundos.
- El número de la emisora presintonizada también se puede introducir directamente.


Pulse los botones [Numéricos] para seleccionar.

Para seleccionar la emisora presintonizada 27 → Pulse dos veces [+10] y una vez [7].

Selección de una emisora que no está presintonizada en la memoria (Sintonización automática/Sintonización manual)

❶Selección del modo de sintonización.


Pulse [|◀◀]/[▶▶|].

Cada vez que pulse, el modo de sintonización cambiará de forma alternativa.

AUTO encendido

Sintonización automática
La recepción automática es posible cuando la condición de las ondas de radio es favorable.

▼

AUTO apagado

Sintonización manual
Cuando la condición de las ondas de radio es mala, cambie manualmente la frecuencia de sintonización.

Cuando se selecciona la sintonización automática.

AUTO TUNE

❷Seleccione una emisora.


Pulse [|◀◀]/[▶▶|].

- **Sintonización automática:**
  Con cada pulsación se sintoniza automáticamten la siguiente emisora que puede recibirse.
- **Sintonización manual:**
  Cada pulsación cambia la frecuencia 1 paso. Mantener pulsado el botón continuamente cambia las frecuencias sintonizadas a alta velocidad.



- No sale audio durante la sintonización automática o manual.
- La sintonización automática recibe emisoras en estereó, pero la sintonización manual las recibe en mono. "TUNED" se enciende cuando se sintoniza una emisora. "ST." se enciende cuando se sintoniza una emisión estéreo.

Presintonización automática de emisoras (AUTO MEMORY)

Las emisoras de radio se pueden presintonizar automáticamente en canales de presintonización.

- Las emisoras no se pueden presintonizar si se selecciona otra fuente de audio.
- Pueden presintonizarse hasta 40 emisoras en el sistema.
- Seleccione TUNER.
- Para usar la función del sistema de datos de radio, las emisoras deberán memorizarse mediante AUTO MEMORY.

1 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

2 Seleccione "AUTO MEMORY".



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

AUTO MEMORY

“SEARCHING” parpadea en la pantalla y las emisoras de radio que se reciben se presintonizan automáticamente.

Cuando termina la operación AUTO MEMORY, la unidad puede sintonizar la emisora presintonizada 01.





- Una emisora que no pueda presintonizarse con AUTO MEMORY deberá sintonizarse con la presintonización manual (página 30).

Preajuste manual de emisoras (Preajuste manual)

La emisora sintonizada se puede presintonizar en la memoria especificando el número de presintonización. Si se presintoniza una emisora en un número de memoria presintonizada en el que ya hay una emisora presintonizada, el ajuste existente será reemplazado por el nuevo ajuste.

- En la memoria se puede presintonizar un máximo de 40 emisoras.

1 Sintonice la emisora que va a presintonizar en la memoria.

Sintonice con la sintonización automática o manual (página 28).

2 Introduzca la emisora sintonizada.



Pulse [ENTER].



3 Seleccione el número de la emisora presintonizada (01 a 40).



Pulse [I◄◄]/[►►I].

Cuando se selecciona la presintonización número 35.

35 FM 98.10

- El número de la emisora presintonizada también se puede introducir directamente.



Pulse los botones numéricos para seleccionar.
Para seleccionar la emisora presintonizada 35 → Pulse tres veces [+10] y una vez [5].

4 Presintonice una emisora de radio.



Pulse [ENTER].

La emisora de radio se presintoniza en la memoria.

- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4 para cada una de ellas.

- Aunque una emisora esté presintonizada, ésta no podrá sintonizarse si la condición de las ondas de radio no es adecuada.

Sistema de datos de radio

Este sistema ha sido diseñado para recepción del sistema de datos de radio, y puede extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

- Seleccione TUNER.
- Presintoniza las emisoras del sistema de datos de radio con la función AUTO MEMORY (página 29).
- Algunas funciones quizá no se obtengan o quizá tengan otros nombres diferentes, dependiendo de los países o de las zonas.

Visualización PS (Nombre del servicio del programa)

Cuando se recibe una emisión del sistema de datos de radio, el nombre de la emisora aparece automáticamente.



El indicador "**RDS**" se ilumina al recibirse una emisión (señal) del sistema de datos de radio.

■ **Para cambiar la indicación del display...**



Pulse [DISPLAY].

La selección cambia con cada pulsación.

PS (Nombre de servicio del programa)
▼
Frecuencia
▼
Día de la semana/reloj

Búsqueda del tipo de programa deseado (búsqueda PTY)

El sintonizador busca automáticamente una emisora que esté emitiendo un tipo (género) de programa especificado.

1 Introduzca el modo de búsqueda PTY.



Pulse [PTY].

Al recibirse una emisión del sistema de datos de radio, el tipo de programa se muestra en el visualizador. Si no hay datos PTY disponibles, o si la emisora no es del sistema de datos de radio, aparecerá "NONE".

2 Seleccione el tipo de programa deseado.



Pulse [I◄◄]/[►►I].

Selecciónelo mientras esté encendido el indicador "**PTY**". Para su comodidad, utilice la tabla de tipos de programas.

Tabla de tipos de programa

Nombre del tipo de programa	Pantalla
Música "pop"	Pop M
Música "rock"	Rock M
Música fácil de escuchar	Easy M
Música clásica ligera	Light M
Música clásica seria	Classics
Otros tipos de música	Other M
Noticias	News
Temas de actualidad	Affairs
Información	Info
Deportes	Sport
Educación	Educate
Drama	Drama
Cultura	Culture
Ciencia	Science
Variados	Varied
El tiempo	Weather
Finanzas	Finance
Programas infantiles	Children
Asuntos sociales	Social
Religión	Religion
Programas con participación del público	Phone In
Viajes	Travel
Ocio	Leisure
Música "jazz"	Jazz
Música "country"	Country
Música del país	Nation M
Melodías de ayer	Oldies
Música folklórica	Folk M
Documentales	Document

3 Inicie la búsqueda.



Pulse [PTY].

Si encuentra un programa del tipo deseado, este programa se recibe y la indicación del nombre del tipo de programa cambia a la indicación del nombre de la emisora.

■ **Para cancelar sin haber terminado...**



Pulse [PTY].



- Cuando no puede encontraste un programa del tipo deseado parpadea "NO PROGRAM", y la pantalla vuelve a la indicación original tras unos segundos.

Ajuste del sonido

Mejora del tono grave (D-BASS)

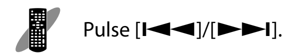
El nivel de mejora de las frecuencias bajas se puede establecer dentro de un margen de 0 (D-BASS OFF) a 10.

1 Seleccione D-BASS.

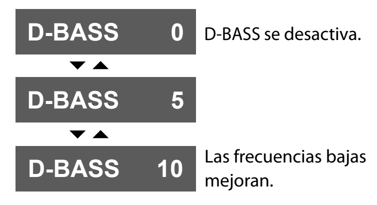

Pulse [D-BASS].



2 Ajuste del nivel de mejora.


Pulse [I◀◀]/[▶▶I].

El nivel se puede ajustar en incrementos/ decrementos de 1.



"**D-BASS**" se enciende cuando se establece D-BASS.

3 Introduzca la selección.


Pulse [ENTER].

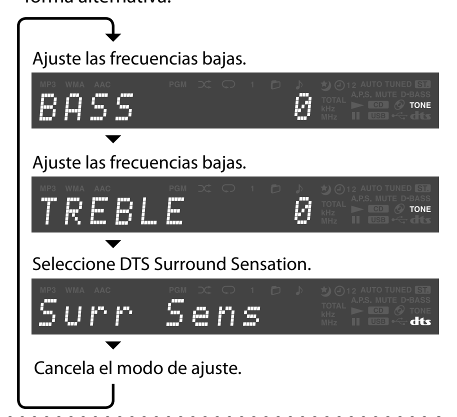
Ajuste del tono o reproducción de audio envolvente (TONE)

Los niveles de volumen de las frecuencias bajas (BASS) y altas (TREBLE) se pueden establecer independientemente en un margen de entre −6 y +6. Cuando se establece DTS Surround Sensation, la música se pude disfrutar con un efecto envolvente 3D y una intensa sensación de presencia.

1 Seleccione "TONE".


Pulse [SOUND].

Cada vez que pulse, el modo de tono cambiará de forma alternativa.



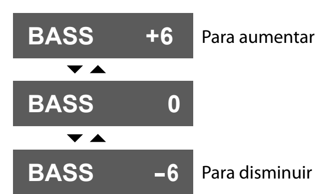
2 Seleccione el margen de frecuencia que va a ajustar y ajústelo a un nivel óptimo. O seleccione DTS Surround Sensation para el efecto envolvente.

■ **Cuando se selecciona "BASS" o "TREBLE":**



Pulse [|◄◄]/[►►|].

El nivel se puede ajustar en incrementos/decrementos de 1.



BASS +6 — Para aumentar

BASS –6 — Para disminuir

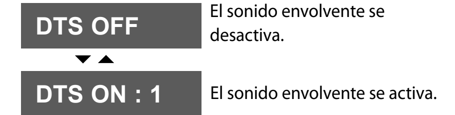
"TONE" se enciende cuando se establece el tono BASS o TREBLE.

■ **Cuando se selecciona "Surr Sens":**



Pulse [|◄◄]/[►►|].

Con cada pulsación, el efecto envolvente DTS cambia en el orden siguiente.



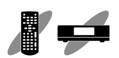
DTS OFF — El sonido envolvente se desactiva.

DTS ON : 1 — El sonido envolvente se activa.

DTS ON : 2 — El día de la semana y la hora del día se pueden ajustar en el sistema.

" dts " se enciende cuando se establece DTS Surround Sensation.

3 Introduzca la selección.



Pulse [ENTER].



- No es posible ajustar simultáneamente el tono (BASS/TREBLE), DTS Surround Sensation (dts) y D-BASS.
- El efecto DTS Surround Sensation (dts) se cancela cuando se conectan los auriculares. Al desconectar los auriculares se reanuda el efecto anterior.

Reajuste del sonido ajustado al sonido original (FLAT)

Los resultados de los ajustes de D-BASS y TONE se pueden cancelar, hasta alcanzar niveles planos, para reproducir así el sonido original.

1 Seleccione FLAT.



Pulse [FLAT].

Cada vez que pulse, FLAT/UNDO cambiará de forma alternativa.
Cuando se selecciona FLAT, los ajustes "D-BASS", "TONE" y " dts " se cancelan y sus indicadores se apagan.





- Al pulsar [FLAT] se cancela la mejora de las frecuencias bajas (D-BASS), los ajustes de tono (TONE) y el efecto DTS Surround Sensation (dts). Al pulsarlo de nuevo se recupera la mejora de las frecuencias bajas, los ajustes de tono y el efecto DTS Surround Sensation.

Configuración del sistema

Ajuste de la hora (TIME ADJUST)

El día de la semana y la hora del día se pueden ajustar en el sistema.

1 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

2 Seleccione "TIME ADJUST".



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

TIME ADJUST

3 Ajuste el día de la semana, la hora y los minutos.

Ajuste el día de la semana, la hora y luego los minutos.



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

SUN 12:01

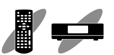
4 Introduzca la selección.



Pulse [ENTER].

Cuando termina el ajuste la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

■ **Visualización de la hora del día cuando el sistema está apagado (modo de espera):**



Pulse [■].

La hora del día se visualiza durante 5 segundos.

TUE 12:45



- Vuelva a ajustar la hora del día si se desenchufa y vuelve a enchugar el cable de alimentación tras un fallo en la alimentación.
- El funcionamiento del reloj no es exacto. Se recomienda ajustar la hora periódicamente.

Ajuste del temporizador de desactivación automática (SLEEP)

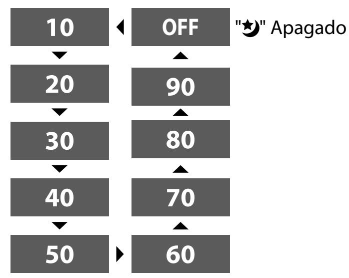
Cuando el temporizador de desactivación automática (de 10 minutos hasta 90 minutos) se ajusta antes o mientras se escucha una fuente de entrada, esta unidad detiene la reproducción cuando finaliza el tiempo establecido y se apaga automáticamente.

1 Ajuste del temporizador de desactivación automática.



Pulse [SLEEP].

El tiempo establecido cambia con cada pulsación.



Se visualiza cuando el temporizador de desactivación automática se ajusta para 30 minutos.



"" se enciende cuando el temporizador de desactivación automática está activado.

■ **Para verificar el tiempo restante del temporizador de desactivación automática después del ajuste...**



Pulse [SLEEP].

El tiempo restante del temporizador de desactivación automática se visualiza durante 5 segundos.



- Cuando se pulsa [SLEEP] ahora, el temporizador de desactivación automática se puede establecer a partir del tiempo restante actual.



El temporizador de desactivación automática no se puede ajustar cuando el estado del sistema es uno de los siguientes:

- En el modo de espera
- Durante el proceso de apagado
- Durante el ajuste del reloj/temporizador de programa

Operaciones avanzadas

Ajuste del temporizador de programa (TIMER SET)

El temporizador de programas permite reproducir emisiones de radio, un CD o un aparato USB a la hora especificada de un día (o días) especificado de la semana.

Se puede establecer hasta dos programas de temporizador.

- Para conocer el procedimiento, consulte "Ajuste de la hora (TIME ADJUST)" (página 34).
- Cuando ajuste más de un programa de temporizador, reserve un intervalo de unos 1 minutos como mínimo entre los programas.

1 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

2 Seleccione "TIMER SET".



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

TIMER SET

3 Seleccione el número de PROGRAM.



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

PROG. 1 SET	Se selecciona el programa 1.
▼	
PROG. 2 SET	Se selecciona el programa 2.

Visualización cuando se selecciona el programa 1.

PROG.1 SET

4 Seleccione e introduzca los elementos del programa.



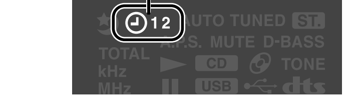
Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

ON/OFF	Seleccione ON/OFF para el temporizador.
▼	
EVERYDAY	Ajuste el día(s) de la semana.
▼	
ON TIME	Seleccione la hora de encendido.
▼	
OFF TIME	Seleccione la hora de apagado.
▼	
PLAY MODE	Seleccione el modo de funcionamiento con temporizador.
▼	
VOLUME	Seleccione el volumen de reproducción.
▼	
PLAY SOURCE	Seleccione la fuente de audio.

Para conocer los elementos de ajuste, vea "Lista de elementos de programas" (página 37).

Cuando termina el ajuste se visualiza "COMPLETE" y la unidad sale automáticamente del modo de confi guración.

Visualización cuando se establecen 2 programas, el 1 y el 2.



5 Apague el sistema.



Pulse [⏻].

El indicador [STANDBY/TIMER] se enciende en color naranja.



- Vuelva a ajustar la hora del día si se desenchufa y vuelve a enchufar el cable de alimentación tras un fallo en la alimentación (página 34).

Lista de elementos de programas

Elemento de programación	Resumen	Selección de opciones	
ON/OFF	Selección de activación o desactivación del temporizador.	ON: Activa la operación del temporizador. OFF: Desactiva la operación del temporizador.	
Ajuste del día de la semana	Seleccione el día de la semana.	EVERYDAY (Todos los días)	
		SUNDAY (Domingo)	Seleccionan si el programa del temporizador se activa sólo una vez o cada semana. ❶Pulse [ENTER]. ❷Seleccione "ONE TIME" o "EVERY WEEK" con [I◄◄]/[►►I] y pulse [ENTER].
		MONDAY (Lunes)	
		TUESDAY (Martes)	
		WEDNESDAY (Miércoles)	
		THURSDAY (Jueves)	
		FRIDAY (Viernes)	
		SATURDAY (Sábado)	
		MON-FRI (Lunes a viernes)	
		TUE-SAT (Martes a sábado)	
		SAT-SUN (Sábado, domingo)	
ON TIME	Selección de la hora de inicio del temporizador.	❶Ponga los números de "HOUR". Seleccione con [I◄◄]/[►►I] y pulse [ENTER]. ❷Ponga los números de "MINUTE". Seleccione con [I◄◄]/[►►I] y pulse [ENTER].	
OFF TIME	Selección de la hora de finalización del temporizador.		
PLAY MODE	Cuando se establece AI PLAY, el volumen aumenta gradualmente hasta el nivel establecido con VOLUME.	PLAY: AI PLAY se cancela. (La reproducción empieza con el nivel establecido con VOLUME.)	
		AI PLAY: AI PLAY se ejecuta.	
VOLUME	Seleccione el nivel del volumen de reproducción..	Este elemento se puede ajustar entre 0 y 40 (MAX).	
PLAY SOURCE	Seleccione la fuente de entrada que va a reproducir: TUNER (radio)/CD/iPod/USB/D-IN/AUX. Cuando se selecciona TUNER (radio), elija el número de presintonización de la emisora presintonizada deseada.		

■ **Para cancelar (OFF) o restablecer (ON) el temporizador...**



Pulse [TIMER].

Cada pulsación activa/desactiva el ajuste del temporizador.

1 encendido	El programa 1 está activado.
▼ 2 encendido	El programa 2 está activado.
▼ 1 2 encendido	Los programas 1 y 2 están activados.
▼ Apagado	El temporizador está apagado.



- Asegúrese de ajustar el temporizador con esta unidad encendida.

Ajuste del protector de pantalla (DISP. SAVER)

Cuando esta unidad no haya sido usada durante cierto periodo de tiempo, el contenido mostrado en la pantalla se desplazará para evitar quemaduras e irregularidades en el panel de la pantalla.

1 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

2 Seleccione "DISP. SAVER".



Pulse [I◀◀]/[▶▶I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

DISP.SAVER

3 Establezca el protector de pantalla.



Pulse [I◀◀]/[▶▶I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

D. SAVER ON	El protector de pantalla está activado.
▼	
D. SAVER OFF	El protector de pantalla está desactivado.

Cuando termina el ajuste la unidad sale automáticamente del modo de configuración.



- Cuando la fuente de entrada es CD/USB, el protector de pantalla se activa cuando la unidad no ha sido usada durante 10 minutos después de terminar la última reproducción. Con otras entradas, el protector de pantalla se activa cuando la unidad no ha sido usada durante 10 minutos después de pulsar un botón.

Ajuste de ahorro automático de energía (A.P.S. SET)

A.P.S. significa ahorro automático de energía, y es la función que apaga esta unidad si ésta no ha sido usada durante más de 30 minutos mientras está encendida y el CD y otras fuentes de entrada están en el modo de parada.

1 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

2 Seleccione "A.P.S. SET".



Pulse [I◀◀]/[▶▶I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

A.P.S. SET

3 Active/desactive el modo A.P.S.



Pulse [I◀◀]/[▶▶I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

A.P.S. ON	El modo A.P.S. se activa.
▼	
A.P.S. OFF	El modo A.P.S. se desactiva.

Cuando termina el ajuste la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

"**A.P.S.**" se enciende cuando se activa la A.P.S.

■ **Cuando el modo A.P.S. está activado...**

A.P.S. se activa cuando esta unidad está en el estado siguiente.

- Cuando la fuente de entrada es TUNER, AUX, D.AUDIO, iPod o DIGITAL IN, el nivel del volumen es 0 y no se ha pulsado un botón durante 30 minutos.
- Cuando la fuente de entrada es CD o USB, el reproductor de CD o el aparato USB está en el modo de parada y cuando no se ha pulsado un botón durante 30 minutos.

Ajuste el nivel de grabación (Rec Out LEVEL)

Si el audio grabado en el componente conectado al conector [REC OUT] está distorsionado o demasiado bajo, ajuste el nivel de salida de grabación.

1 Seleccione la fuente de entrada que va a salir por la salida de grabación.

2 Introduzca el modo de configuración.



Pulse [MODE].

3 Seleccione "RecOut LEVEL".



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

RecOutLEVEL

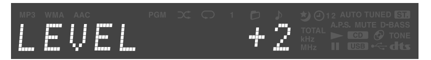
4 Ajuste el nivel de salida de grabación.



Pulse [I◄◄]/[►►I] para seleccionar y luego pulse [ENTER].

El nivel de grabación se puede ajustar según se quiera entre –2 y +2.

Visualización cuando el nivel de salida de grabación es "+2".



Cuando termina el ajuste la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

Ajuste del brillo de la pantalla (DIMMER)

El brillo de la pantalla se puede ajustar de la forma deseada.

1 Ajuste del brillo de la pantalla.



Pulse [DIMMER].

Cada pulsación cambia el modo de intensidad de iluminación alternativamente.

Cambio de la información de la pantalla



Pulse [DISPLAY] o [TIME DISPLAY].

La información visualizada cambia como se muestra más abajo según el estado de operación de la fuente de audio del sistema que ha sido seleccionada.

Fuente de audio	[DISPLAY]		[TIME DISPLAY]	
	Reproducción	Parada	Modo de reproducción normal/programada	Modo de repetición de 1 pista/aleatoria
CD (CD disponible en el mercado) Formato CD-DA	Título de archivo* ▼ Número/tiempo de reproducción de pista ▼ Día de la semana/reloj	Nombre de álbum* ▼ Cuenta de pistas/Tiempo de reproducción del disco ▼ Día de la semana/reloj	Tiempo transcurrido de la música reproducida ▼ Tiempo restante de la música reproducida ▼ Tiempo transcurrido de todo el CD/programa ▼ Tiempo restante de todo el CD/programa	Tiempo transcurrido de la música reproducida ▼ Tiempo restante de la música reproducida
Archivos de audio USB	Número/tiempo de reproducción de archivo ▼ Nombre de archivo ▼ Nombre de carpeta ▼ Título de música ▼ Nombre de artista ▼ Nombre de álbum ▼ Día de la semana/reloj	Cuenta de carpetas/ pistas ▼ Nombre de archivo ▼ Nombre de carpeta ▼ Día de la semana/reloj	Tiempo transcurrido de la música reproducida	
iPod/ iPhone D.AUDIO/ AUX DIGITAL IN	Día de la semana/reloj		—	
TUNER (radio)	Con nombre de emisora: Nombre de emisora ▼ Frecuencia de recepción ▼ Día de la semana/reloj	Sin nombre de emisora: Frecuencia de recepción ▼ NO PS ▼ Día de la semana/reloj	—	

El tiempo máximo de visualización es de 999 m y 50 s.

* Los títulos de pistas y álbumes se visualizan cuando están disponibles los datos CD-TEXT.

Información complementaria

Medios que se pueden usar con este sistema

Medio		Nota
USB	Memoria flash USB	• No conecte al terminal [USB] un componente que no sea una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento en masa USB. Kenwood no asumirá ninguna responsabilidad por el mal funcionamiento, daño o pérdida de datos que puedan resultar de la conexión de otros tipos de componentes.
	Reproductor de audio digital compatible con almacenamiento en masa USB	
CD	CD de venta en establecimientos del ramo	• Los discos que no cumplen con las normas CD, como los CD con control de copia, tal vez no se puedan reproducir algunas veces. • Después de escribir en los discos se requiere finalizarlos. • El CD-ROM, CD-R y CD-RW tal vez no puedan reproducirse algunas veces con este sistema según el quipo usado para la grabación, la condición de la grabación y el tipo de disco.
	Grabación en CD-R/CD-RW de datos del formato CD-DA	
	Grabación en CD-ROM/ CD-R/CD-RW de datos MP3/ WMA/AAC	

Cuidados para la escritura de discos

- Un disco grabado con el método de escritura de paquete o UDF (formato de disco universal) no se puede reproducir.
- Asegúrese de cerrar la sesión o finalizar el disco después de escribir en él. Un disco que no haya sido cerrado o finalizado tal vez no se pueda reproducir bien.
- Los nombres de carpetas y archivos escritos puede que no se visualicen bien según las especificaciones del software usado para escribir.
- Cuando se reproduce un disco de múltiples sesiones o un disco con muchas carpetas, el tiempo anterior al inicio de la reproducción puede ser más largo que con otros discos convencionales.
- Si hay archivos de audio y de CD (formato CD-DA) escritos en un solo disco, éste puede que no se reproduzca bien.
- Antes de escribir archivos de audio en un disco, asegúrese de que el PC usado en la escritura pueda reproducir bien los archivos. Después de escribir, confirme también que los archivos escritos puedan reproducirse bien.
- Asegúrese de poner la extensión correcta (mp3, wma o m4a) en el nombre de cada archivo de audio. Un archivo sin extensión no se puede reproducir. Además, no ponga una extensión de archivo de audio (mp3, wma o m4a) en un archivo que no sea de audio. Para conocer las extensiones de los archivos, vea "Archivos de audio reproducibles" (página 42).

Información complementaria

Archivos de audio que pueden reproducirse

Esta unidad puede reproducir discos CD-ROM, CD-R y CD-RW y las grabaciones de aparatos USB que tienen grabados los tipos de archivos de audio siguientes.

Archivo MP3

Formato de archivo: MPEG 1 Audio Layer 3/ MPEG 2 Audio Layer 3/ MPEG 2 Audio Layer 3 Lower sampling rate (MPEG2.5)

Extensión de archivo: .mp3

Frecuencia de muestreo:

MPEG 1 Audio Layer 3: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

MPEG 2 Audio Layer 3: 16 kHz/22,05 kHz/24 kHz

MPEG 2.5: 8 kHz/11,025 kHz/12 kHz

Velocidad de bits :

MPEG 1 Audio Layer 3: 32 kbps ~ 320 kbps

MPEG 2 Audio Layer 3: 8 kbps ~ 160 kbps

MPEG 2.5: 8 kbps ~ 160 kbps

Archivo WMA

Formato de archivo:

Compatible con Windows Media™ Audio

Extensión de archivo: .wma

Frecuencia de muestreo: 32 kHz/ 44,1 kHz/ 48 kHz

Velocidad de bits: 48 kbps ~ 192 kbps

- Los archivos creados con las funciones siguientes provistas por Windows Media™ Player 9 o posteriores no se pueden reproducir:
  - WMA Professional
  - WMA Lossless
  - WMA Voice

Archivo AAC

Formato de archivo: MPEG-4 AAC (creado usando iTunes™ 4,1 a 9,2)

Formato de archivo: .m4a

Frecuencia de muestreo: 16 kHz/ 22,05 kHz/ 24 kHz/ 32 kHz/ 44,1 kHz/ 48 kHz

Velocidad de bits: 32 kbps ~ 320 kbps

- Los archivos creados con el codificador sin pérdidas Apple no se pueden reproducir.

Formatos de disco

ISO 9660 Level 1

ISO 9660 Level 2

Joliet

Romeo

Sistemas de archivos compatibles con USB

FAT16

FAT32

Límites de número de archivos

Número máximo de carpetas: 255

Número máximo de archivos: 999

Número máximo de caracteres que pueden mostrarse

Nombre de carpeta: 64 caracteres

Nombre de archivo: 64 caracteres (incluyendo extensión)

Indicación de información TAG (título/álbum/artista)

ID3 v1.0/ 1.1: 30 caracteres

ID3 v2.2/ 2.3/ 2.4: 100 caracteres

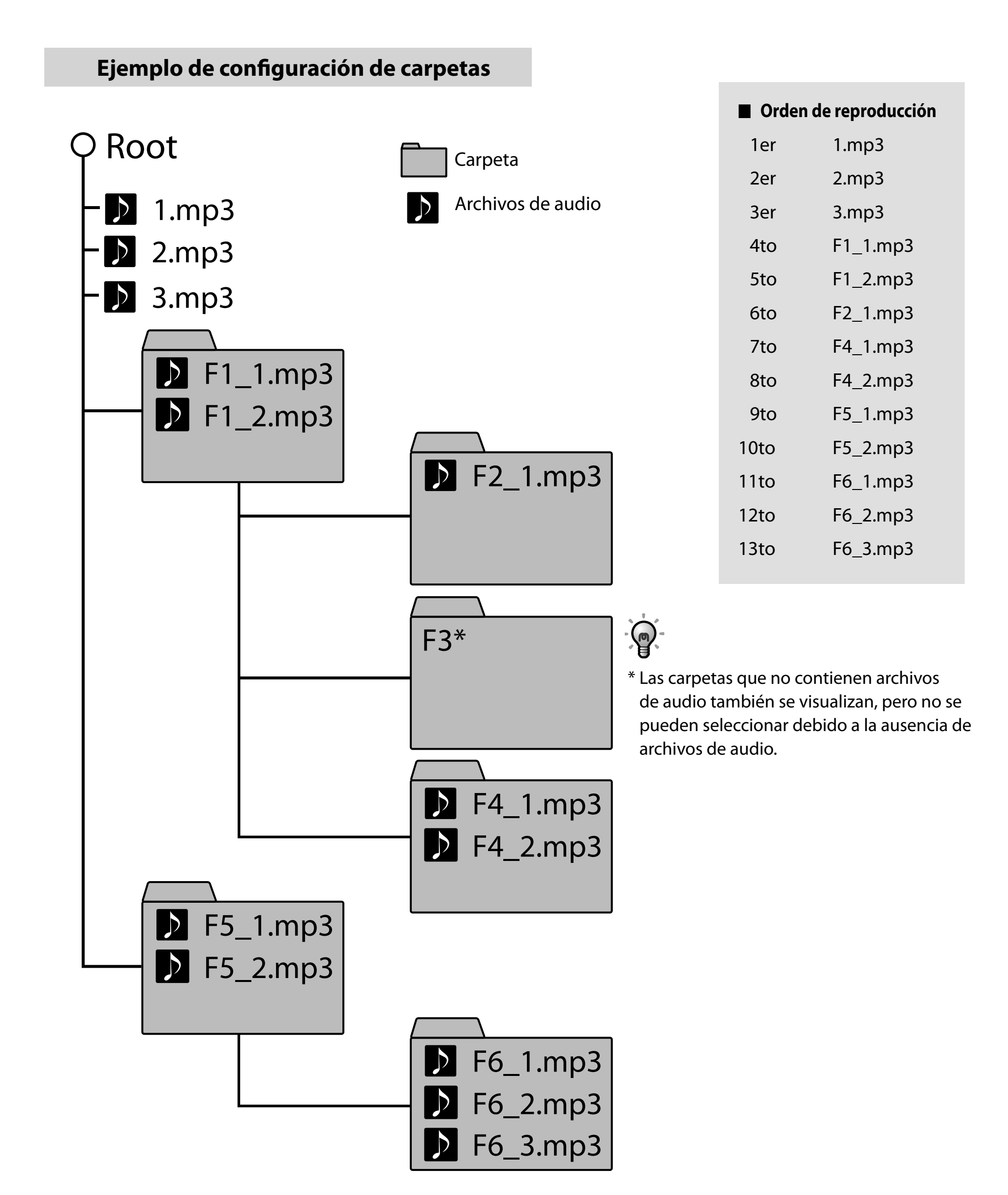
- El carácter que no se puede visualizar se muestra como "*".

Otras precauciones

- Hasta los archivos de audio que cumplen con la norma de arriba pueden no reproducirse dependiendo de las características y las condiciones de grabación del disco.
- La reproducción puede ser imposible algunas veces dependiendo de las especificaciones y la configuración del software usado en la codificación.
- Los archivos con DRM (administración de derecho digitales) no se pueden reproducir.
- Los archivos de audio codificados con VBR (velocidad de bits variable) pueden incluir velocidades de bits que sobrepasan el margen de velocidades de bits compatible de esta unidad. Tales archivos de audio con velocidades de bits incompatibles no se pueden reproducir.

Orden de reproducción de carpetas y archivos de audio

Los archivos de audio se reproducen empezando por los que están en el directorio raíz.
El diagrama siguiente muestra cómo selecciona este sistema los archivos de audio almacenados.



■ **Orden de reproducción**

1er	1.mp3
2er	2.mp3
3er	3.mp3
4to	F1_1.mp3
5to	F1_2.mp3
6to	F2_1.mp3
7to	F4_1.mp3
8to	F4_2.mp3
9to	F5_1.mp3
10to	F5_2.mp3
11to	F6_1.mp3
12to	F6_2.mp3
13to	F6_3.mp3

* Las carpetas que no contienen archivos de audio también se visualizan, pero no se pueden seleccionar debido a la ausencia de archivos de audio.

Manejo de CD

Precauciones de manejo

- Al sostener un CD, tenga cuidado de no tocar la superficie de reproducción.
- No utilice ningún accesorio para discos (estabilizador, hoja protectora, aro protector, etc.).
- No utilice un CD si el autoadhesivo o etiqueta se ha desprendido parcialmente o si hay pegamento visible debajo del autoadhesivo o etiqueta.
- No pegue hojas de papel, autoadhesivos ni etiquetas a los CD.
- No escriba en los CD con un lápiz o bolígrafo.

Discos reproducibles en el sistema

- La parte de audio de un CD (12 cm), CD-ROM, CD-R, CD-RW y CD-EXTRA se puede reproducir.

Notas sobre los discos CD-ROM/CD-R/CD-RW

- Si se usa un CD-ROM, CD-R o CD-RW con una etiqueta que se pueda imprimir, la etiqueta podrá adherirse al mecanismo interno, siendo imposible expulsar el disco. Para evitar fallos de funcionamiento en el sistema, no utilice ningún disco con estas características.

Precauciones al utilizar discos CD

Utilice solamente discos que lleven la marca 

.
Los discos que no llevan esta marca pueden no reproducirse correctamente.

- El disco gira a alta velocidad durante la reproducción. Nunca utilice discos agrietados, astillados o severamente doblados. De lo contrario, el reproductor podrá sufrir daños o funcionar de forma incorrecta.
- Asimismo, no utilice discos que tengan una forma no circular, ya que esto causará mal funcionamiento.
- No se usa adaptador para CD de 8 cm.

Para guardar CD

- Si no va a utilizar la unidad principal durante un período prolongado de tiempo, extraiga el CD y guárdelo en su caja protectora.

Cuando se ensucia un CD

- Si un disco se mancha con suciedad o huellas dactilares, límpielo cuidadosamente en dirección radial con un paño suave y seco.
- No utilice un limpiador para discos analógicos, diluyente, bencina o alcohol.

Manejo de D.AUDIO

Precauciones de manejo

- Asegúrese de leer el manual de instrucciones provisto con su reproductor de audio digital Kenwood.
- El reproductor de audio digital Kenwood no se provee con este sistema.
- Los datos guardados puede que se pierdan dependiendo del funcionamiento del reproductor de audio digital Kenwood. Kenwood no asumirá ninguna responsabilidad por los daños debidos a la pérdida de los datos guardados.

D.AUDIO que puede utilizarse

- Para controlar un reproductor de audio digital Kenwood desde esta unidad o el mando a distancia se necesita adquirir uno que sea de la marca Kenwood.

Modelos de reproductores de audio digital Kenwood que pueden utilizarse	
Reproductor de audio con disco duro	Reproductor/grabador de audio con memoria
HD20GA7	MGR-E8/MGR-A7 M2GD55/M1GD55 M1GC7/M2GC7

(con fecha de septiembre de 2010).

Manejo de un iPod

Precauciones de manejo

- Asegúrese de leer los manuales de instrucciones provistos con su iPod/iPhone.
- El iPod no se provee con este sistema.
- Los datos guardados puede que se pierdan dependiendo del funcionamiento del iPod/iPhone. Kenwood no asumirá ninguna responsabilidad por los daños debidos a la pérdida de los datos guardados.

Modelos de iPod/iPhone que se pueden usar

A esta unidad se pueden conectar los modelos iPod/iPhone siguientes (con fecha de septiembre de 2010).

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G

Manejo de un aparato USB

Precauciones de manejo

- Asegúrese de leer los manuales de instrucciones provistos con cada aparato USB.
- El aparato USB no se provee con este sistema.
- El conector [USB] del panel trasero de esta unidad es compatible con USB2.0 (Full speed).
- No está permitido conectar un aparato USB a través de un concentrador USB.
- Los datos guardados en el aparato USB pueden perderse dependiendo de las condiciones de uso. Kenwood no asumirá ninguna responsabilidad por los daños debidos a la pérdida de los datos guardados.

Aparatos USB que se pueden usar

Las restricciones siguientes se aplican al tipo y método de operación del aparato USB

- El aparato USB debe ser compatible con los aparatos USB de almacenamiento en masa. Para conocer si cada aparato USB es compatible con el almacenamiento en masa USB, consulte a su concesionario.
- El consumo máximo de corriente no deberá ser superior a "500 mA".

Si se usa un aparato USB diferente del especificado anteriormente, los archivos de música puede que no se reproduzcan correctamente. Note también que hasta un aparato USB que cumpla con las especificaciones anteriores tal vez no pueda reproducir ciertos archivos de música dependiendo del tipo o la condición de los archivos de música.

Precaución para el transporte o movimiento

Antes de transportar o mover el sistema, prepárelo como se describe a continuación.

1. Desconecte los componentes externos, incluyendo el aparato USB, y saque también el disco.
2. Pulse [CD►/❚❚] y confirme que no se visualice "NO DISC".
3. Espere un rato y luego apague el sistema.
4. Si está conectado cualquier otro componente externo, asegúrese de que esté apagado antes de desconectar el cable de conexión.

Protección de la memoria

Aunque la clavija de alimentación se desconecte de la toma de corriente, las configuraciones de la unidad se mantendrán durante un día aproximadamente.

Las configuraciones protegidas son las siguientes.

Configuraciones de sonido y del sistema

- Selección de fuente de entrada
- Ajuste del volumen
- Ajuste de nivel de entrada
- Ajustes D-BASS y TONE
- Ajuste TIMER SET
- Ajuste DIMMER
- Ajuste DISP. SAVER
- Ajuste A.P.S.
- Ajuste del nivel de salida de grabación

Configuraciones del sintonizador

- Emisoras presintonizadas
- Modo de sintonización (Automática/manual)
- Frecuencia de recepción

Solución de problemas

Un problema con el sistema no indica siempre un fallo. Antes de llamar al servicio de reparaciones, verifique la tabla siguiente según el síntoma del problema.

Sección del amplificador/altavoces

Problema	Solución	Vea la página
No sale sonido.	• Vuelva a conectar bien los cables. • Aumente el nivel del volumen. • Cancele el silenciamiento. • Desenchufe los auriculares si están enchufados.	9~11 16 16 11
El indicador [STANDBY/TIMER] parpadea en rojo y no sale sonido.	• Puede haberse producido un fallo interno. Apague el sistema, desenchufe el cable de alimentación y solicite el servicio de reparaciones.	—
No sale sonido de los auriculares.	• Verifique que la clavija de los auriculares esté bien insertada. • Aumente el nivel del volumen. • Cancele el silenciamiento.	11 16 16
La hora no se visualiza.	• Ponga la hora del día.	34
El sistema se apaga automáticamente.	• Activa el modo A.P.S.	38
No se puede activar el temporizador.	• Ponga la hora del día (el indicador ([STANDBY/TIMER] parpadea en color naranja). • Ponga la hora de encendido y la de apagado en el temporizador de programa.	34 36

Sección del sintonizador

Problema	Solución	Vea la página
No es posible sintonizar emisoras de radiodifusión.	• Conecte la(s) antena(s). • Seleccione el modo de sintonización correcto. • Sintonice la frecuencia de la emisora que desee.	9 28 28
El ruido interfiere en la recepción.	• Instale la antena de exterior alejada de la carretera. • Apague los aparatos eléctricos instalados cerca de este sistema. • Instale el sistema alejado de un televisor.	—
No es posible recuperar emisoras presintonizadas.	• Presintonice de nuevo emisoras de radio con AUTO MEMORY. • Presintonice manualmente emisoras con frecuencias que puedan recibirse.	29 30

Sección USB/iPod/iPhone

Problema	Solución	Vea la página
No sale sonido aunque esté conectado un reproductor de audio/ iPod o iPhone compatible con una memoria flash USB o un aparato de almacenamiento en masa USB.	• Inserte bien el iPod/iPhone. • Inserte bien la memoria flash USB. • Conecte bien el cable USB. • Verifique si el reproductor de audio digital compatible con el almacenamiento en masa USB está encendido.	10

Sección del CD

Problema	Solución	Vea la página
El CD cargado no se puede reproducir.	• Coloque adecuadamente el disco CD con la cara de la etiqueta hacia arriba. • Limpie el disco. • Espere a que se evapore la condensación del disco.	17 44 44
No sale audio del CD.	• Pulse [CD►/❚❚]. • Limpie el disco.	17 44
El sonido del disco CD salta.	• La reproducción es imposible si el archivo de audio está destruido. • Verifique si el archivo de audio puede reproducirse con este sistema.	42
No se puede reproducir un archivo de audio.	• La reproducción es imposible si el archivo de audio está destruido. • Verifique si el archivo de audio puede reproducirse con este sistema.	42
La reproducción tarda en empezar.	• El tiempo hasta que empieza la reproducción puede ser largo si hay muchas carpetas y/o archivos.	—
La información de etiquetas no se muestra correctamente.	• Confirme la información de etiquetas que se puede visualizar en esta unidad.	42

Componente conectado al conector D.AUDIO IN

Problema	Solución	Vea la página
El reproductor de audio digital Kenwood no puede ser controlado desde la unidad principal o el mando a distancia.	• Conecte utilizando el cable de conexión especial(opcional). • Verifique si está conectado un modelo compatible.	11 44

Control remoto

Problema	Solución	Vea la página
No es posible realizar el control remoto.	• Reemplace las pilas por otras nuevas. • Utilice el mando a distancia dentro del margen controlable.	7 15

Restablecimiento del sistema

Problema	Puntos de verificación y remedios
El sistema funciona mal (el sistema no se puede usar, las visualizaciones son erróneas, etc.).	El sistema puede funcionar mal porque se desenchufó y enchufó un cable mientras el sistema estaba encendido o debido a causas extrañas. En este caso, restablezca el sistema con los pasos siguientes. Al restablecer el microprocesador se borran las configuraciones del sistema y éste vuelve a la condición en que salió de fábrica. ❶ Desenchufe la clavija de alimentación de la toma de corriente. ❷ Mientras mantiene pulsado [⏻] en la unidad principal, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a enchufarlo. "INITIALIZE" se visualiza. Esta unidad se repone. INITIALIZE

Lista de mensajes

Mensaje en pantalla	Descripción
CAN'T PLAY	Se intentó reproducir un archivo de audio que no se puede reproducir con esta unidad.
CHECK DISC	• La información del TOC*1 no se pueden leer. • El disco no está bien cargado.
CONNECT ERR	El iPod o iPhone no está conectado.
D-IN ----	La frecuencia de muestreo de la señal de entrada no es de 32k/ 44,1k/ 48k Hz.
D-IN NonPCM	Se introduce una señal que no es PCM por el conector DIGITAL IN.
D-IN UNLOCK	• No hay componente digital conectado al conector DIGITAL IN. • El componente digital conectado al conector DIGITAL IN no está encendido.
NO DISC	No hay disco CD cargado.
NO iPod	No hay iPod/iPhone conectado.
NO USB	No hay aparato USB conectado.
NOT FOUND	No hay archivo que pueda ser leído por este sistema.
NOT SUPPORT	No se puede usar cuando esta unidad está conectada.
PGM FULL	Se ha intentado programar el archivo de audio 33. (Se puede programar un máximo de 32 archivos de audio.)
PROTECTED	Se intentó reproducir un archivo protegido por DRM (administración de derechos digitales).

*1: El CD contiene información llamada TOC (índice) además de señales de audio. Como en el índice de un libro, el TOC incluye información que no puede borrarse entre la información del disco, como el número de pistas, el tiempo de reproducción y otra información de caracteres.

Glosario

Término	Descripción
AAC	AAC significa "(Advanced Audio Coding) codificación de audio avanzada", y es un método de compresión de audio usado con la compresión de vídeo de emisiones digitales, etc.
CD-DA	Significa "disco compacto - audio digital". Al CD-DA se le llama habitualmente "CD".
CD-TEXT	CD de música en el que se ha grabado información de caracteres tal como título del disco, nombres de artistas, títulos de pistas, etc.
DTS Surround Sensation	Éste es un sistema de reproducción de audio desarrollado por DTS, Inc., y es capaz de reproducir sonido envolvente 3D de alta calidad usando dos altavoces. Este sistema permite disfrutar de la sensación de presencia del sonido envolvente 3D procedente de una fuente de entrada estéreo de 2 canales.
MP3	Un método de compresión de audio desarrollado por Fraunhofer IIS, Alemania. Este método logra una velocidad de compresión alta reduciendo los datos del sonido más bajos que apenas capta el oído humano. Puede comprimir datos de CD de música a 1/11 (128 kbps) manteniendo un calidad de audio similar.
PCM	PCM significa "(Pulse Code Modulation) modulación por codificación de impulso", y es un sistema para convertir señales de audio analógico en datos digitales. El CD (CD-DA) utiliza el sistema PCM con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.
USB	Estándar para la interfaz entre el PC y aparatos periféricos. Este sistema es compatible con USB 1,1 y 2,0.
Concentrador USB	Adaptador para conectar simultáneamente más de un aparato USB.
Clase de almacenamiento en masa USB	Estándar para controlar un aparato USB desde un PC. Se refiere también a la acción con que un PC reconoce a un aparato USB conectado a él como aparato de almacenamiento externo.
VBR (velocidad variable de bits)	Tecnología para asignar los bits variando su cantidad según la cantidad de información de música.
WMA	Significa "Windows Media™ Audio", y es un sistema de codificación de audio comprimido desarrollado por Microsoft Corporation.
Frecuencia de muestreo	Número de veces por segundo que la señal analógica se convierte en señal digital. La frecuencia de muestreo es de 44,1 kHz con CD de música. En general, las frecuencias de muestreo más altas ofrece una calidad de audio más alta también.
Información de etiquetas	Información escrita en archivos de audio, incluyendo el nombre del título, el nombre del artista, el nombre del álbum y el género de música.
Tasa de bits	Cifra que expresa la cantidad de información por segundo. Las tasas de bits más altas ofrecen calidad de audio más alta también.

Cuidado y almacenamiento

Cuidado y almacenamiento de la unidad principal

No la instale en los lugares siguientes

- Lugares expuestos a la luz directa del sol.
- Lugares afectados por humedad o suciedad excesiva.
- Lugares expuestos al calor directo de aparatos de calefacción.

Evite la condensación

Cuando la diferencia de temperatura entre la unidad principal y el ambiente sea grande, puede que se forme condensación dentro de la unidad principal, lo que puede causar fallos en la misma. Si pasa esto, deje en reposo la unidad durante unas pocas horas hasta que se seque su mecanismo interno.

Tenga especial cuidado en evitar la condensación al trasladar la unidad principal entre lugares con gran diferencia de temperatura o a una habitación con mucha humedad.

Cuando se ensucia la unidad

Cuando se ensucia el panel delantero o la caja, límpielos con un paño blando y seco. No use diluyente de laca, bencina, alcohol o revitalizadores de contactos, porque estos productos químicos pueden causar decoloración o deformación.

Especificaciones

[Sección del amplificador]

Potencia nominal
Potencia de salida … 20 W + 20 W RMS (1 kHz, 10 W, 8 Ω)
Distorsión harmónica total del .... 0,05 % (1kHz, 1W, 8 Ω, 30 kHz LPF)
Respuesta de frecuencia .... 10 Hz ~ 20 kHz
Características de control de tono
BASS .... ±6 dB (100 Hz)
TREBLE .... ±6 dB (10 kHz)
Terminales de entrada (sensibilidad/impedancia)
D.AUDIO/AUX (INPUT LEVEL 0) .... 300 mV / 27 kΩ
Terminales de salida (Nivel/impedancia)
Salida de grabación (REC OUT LEVEL 0)
.... 900 mV / 10 kΩ

[Sección del sintonizador]

Sintonizador de FM
Margen de frecuencias de sintonización
......................................87,50 MHz ~ 108,00 MHz
Impedancia de antena .... 75 Ω desequilibrada

[Sección del CD]

Método de lectura
.... Lectura óptica sin contacto (diodo láser)
Convertidor D/A .... 1 bit
Sobremuestreo de ....8 fs (352,8 kHz)

[Sección USB]

Aparatos compatibles con USB
.... Aparatos de almacenamiento en masa USB
Interfaz
.... USB 2,0 (Full speed), USB 1,1 compatible
Sistema de archivo compatible .... FAT 16/32
Corriente de alimentación máxima ....500 mA

[Sección digital]

Frecuencias de muestreo compatibles …32k/44,1k/48k Hz
Conectores de entrada (Sensibilidad/Longitud de onda)
.... Ópticos (–15 dbm a –24 dbm/660 nm ±30 nm)

[Sección de altavoces]

Caja .... Sistema de reflejo de graves
Altavoces.................................Tipo cónico de 80 mm
Impendancia .... 8 Ω
Potencia de entrada máxima .... 30 W

[Sección general]

Consumo de energía .... 25 W
Consumo en el modo de espera .... 0,5 W o menos
Dimensiones (máximas)..................... Ancho 390 mm
Alto 119,5 mm
Profundidad 277,5 mm
Peso..5,8 kg (neto)

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El sistema puede que no ofrezca su máximo rendimiento en lugares sumamente fríos (a temperaturas bajo cero).



Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, in los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquele siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo__________________Número de serie____________________